



СВОБОДА

Видає Український Народний Союз

Пам'ятаймо
про
Україну!

Рік 125, ЧИСЛО 25, П'ЯТНИЦЯ, 22 ЧЕРВНЯ 2018 РОКУ

1893

Vol. 125, No. 25, FRIDAY, JUNE 22, 2018

\$2.00

ПРОВІДНА ТЕМА ДНЯ

Серйозний кандидат

Петро Часто

Про свій намір поборотися за президентське крісло оголосив Роман Безсмертний, один з найдосвідченіших українських політиків, колишній Посол України в Білорусі, недавній представник України в політичній підгрупі Тристоронньої контактної групи з мирного врегулювання ситуації на Донбасі. Означення „колишній“, застосоване до сходинок у політичній кар'єрі цього діяча, вимагало б багато тексту, тому обмежимося лише найважливішими віхами його біографії.

Р. Безсмертний народився 15 листопада 1965 року в Мотижині на Київщині, вищу освіту (фах історика) здобув у Київському педагогічному інституті, декілька років учителював, водночас поглиблюючи свої знання з політичної історії України, зокрема зацікавився світоглядом Дмитра Донцова. Захистив з цієї теми кандидатську дисертацію.

У 1994 році вперше обраний до Верховної Ради, як активний член „Конституційної групи“, очолюваної Михайлом Сиротою, Р. Безсмертний став одним з авторів ухвалені 28 червня 1996 року Конституції України.

У Верховній Раді III скликання (1998-2002) він представляв Президента України Леоніда Кучму, принципово і послідовно захищав його у тяжкий для всієї України період скандальних записів майора Миколи Мельниченка. На думку Р. Безсмертного, то була „провокація, спрямована на те, щоб дискредитувати проукраїнську парламентську більшість і заподіяти шкоду міжнародному іміджеві України“.

Однак, у парламентських виборах 2002 року Р. Безсмертний виявив себе вмілим політичним координатором опозиційного блоку „Наша Україна“, відтак у Верховній Раді IV і V скликань очолював депутатську фракцію „Нашої України“. Цей відхід від Л. Кучми до тоді ще безперспективної „Нашої України“ і Віктора Ющенка незалежні експерти назвали „мужнім, гідним поваги кроком“. Тоді ж „газета „Україна молода“ написала про нього: „Декому могло б здатися, що Безсмертний біжить попереду „ющенківського“ паровоза, якби не було зрозуміло, що пан Роман є тим локомотивом, без якого наступальний рух такого великого потяга, як „Наша Україна“, був би навряд чи можливий“.

Під час Помаранчевої революції Р. Безсмертний – керівник виборчого штабу кандидата в президенти В. Ющенка, координатор всього проукраїнського опору, комендант наметового містечка на Майдані.

У 2005 році – віце-прем'єр-міністер з питань адміністративно-територіальної реформи в урядах Юлії Тимошенко і Юрія Єханурова.

Від квітня 2007 до травня 2009 років – заступник Голови Секретаріату Президента України. В 2010 і 2011 роках Р. Безсмертний – Надзвичайний і Повноважний Посол України в Білорусі.

До Мінську повернувся у 2014 році вже як представник України на переговорах щодо Донбасу.

(Закінчення на стор. 12)



Св. п. Іван Драч. (Фото: Мар'яна Драч)

Помер Іван Драч

КИЇВ. – Вранці 19 червня відійшов у вічність Іван Драч – один з найяскравіших поетів з когорти шістдесятників, прозаїк, кіносценарист, громадський діяч провидіння Народно-го Руху України, Людина, яка тонко відчувала Україну та її душу.

Іван Драч народився 1936 року в селі Теліжинці Тетіївського району на Київщині.

Після закінчення у Тетіїві середньої школи почав викладати російську мову та літературу в семиріччі сусіднього села Дзвенячого. Працював інструктором райкому комсомолу, служив в армії.

Перший вірш поета з'явився ще у 1951 році.

У 1958 році він вступив на філологічний факультет Київського університету ім. Тараса Шевченка, але його виключили через творчі та політичні погляди.

Залишивши навчання, І. Драч працював в „Літературній Україні“. Дебютував на початку 1960-их років, коли „Літературна газета“ опублікувала його поему-трагедію „Ніж у сонці“. У 1962 році вийшла перша збірка поета – „Соняшник“.

У 1964 році він здобув фах кінодраматурга на Вищих сценарних курсах у Москві. Після чого працював в сценарній майстерні Київської кіно-

(Закінчення на стор. 18)

Результати зустрічі „нормандської четвірки“

Наталія Писанська
Радіо Свобода

БЕРЛІН. – У гостьовому особняку Міністерства закордонних справ Федеративної республіки Німеччина (ФРН) відбулася зустріч глав зовнішньополітичних відомств у форматі „нормандської четвірки“. У переговорах узяли участь міністри закордонних справ України, Німеччини, Франції та Росії – Павло Клімкін, Гайко Маас, Жан-Ів Ле Дріян і Сергій Лавров. Востаннє міністри у цьому

форматі зустрічалися у лютому 2017 року. Головна мета таких самітів – створення умов для реалізації Мінських угод з урегулювання конфлікту на сході України.

На переговорах, котрі розпочалися 11 червня о годині 18.30 (за європейським часом) у віллі „Борзі“ і тривали понад чотири години, а до журналістів їхні учасники вийшли вже серед ночі. Ішлося про виконання зобов'язань Мін-

(Закінчення на стор. 14)



На зустрічі у форматі „нормандської четвірки“ (зліва): Павло Клімкін, Жан-Ів Ле Дріян, Гайко Маас і Сергій Лавров. (Фото: МЗС Федеративної республіки Німеччина)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Україна залишена морською державою

КИЇВ. – 18 червня Україна успішно пройшла аудит Міжнародної морської організації, проведений у період з 9 по 18 червня. Україна відтепер посідає гідне місце серед провідних морських держав світу. Міжнародна морська організація (International Maritime Organization) – міжнародна міжурядова організація, є спеціалізованою установою ООН, діяльність якої спрямована на скасування дискримінаційних дій, що зачіпають міжнародне торговельне судноплавство, а також прийняття норм (стандартів) для забезпечення безпеки на морі і запобігання забрудненню з суден доквілля. („Укрінформ“)

■ Верховний суд покарав летовище

КИЇВ. – 18 червня Верховний суд підтвердив законність рішення Антимонопольного комітету покарати Міжнародне летовище „Бориспіль“ на 13 млн. грн. за зловживання монополією становцем. Зловживання полягало в необґрунтованій відмові в узгодженні заявок на отримання сертифіката на здійснення діяльності та зволіканні при узгодженні внутрішньої документації компанії „Інтеравіа“, а також у встановленні плати за користування інфраструктурою летовища на необґрунтованому рівні. („Укрінформ“)

■ Люди скаржаться на тортури в поліції

КИЇВ. – 17 червня Спеціальний доповідач ООН з питання запобігання катувань та жорстокого поводження Нільс Мельцер заявив, що в Україні багато людей скаржаться на тортури у поліції. Під час візиту до України він інспектував місця несвободи у так званих „ДНР“ та „ЛНР“, відвідав і пенітенціарні установи в Україні, де дуже багато людей скаржилися на тортури, неналежне ставлення під час перебування в поліції. Випадки неналежного ставлення або тортур бувають переважно під час затримання, а також під час допиту в поліції. Три дні й більше людину тримають не в камері у відділку поліції, а десь у підвалі або навіть у кабінетах слідчих, оперативників, де можуть застосовувати серйозні побиття та катування, для чого використовують електрошокери, людей підвішують у наручниках, на голову вдягають поліетиленові пакети, липкою стрічкою на шиї роблять придушення. (BBC)

■ Не допустили до в'язня

КИЇВ. – 9 червня відбулася телефонна розмова президентів України і Росії Петра Порошенка і Володимира Путіна, під час якої було досягнуто домовленості про відвідування уповноваженими з прав людини обох країн російських громадян, які знаходяться в ув'язненні в Україні, і українських політв'язнів в Росії. Уповноважені з прав людини Верховної Ради України Людмила Денісова і Російської Федерації Тетяна Москалькова домовились про зустріч 18 червня у Москві для узгодження візит до ув'язнених в обох країнах. Л. Денісова перебувала у російському місті Салехарді недалеко від Лабитнангі, де утримують українського режисера Олега Сенцова. Ведуться переговори про те, щоб О. Сенцова оглянули незалежні лікарі. Коли 15 червня Л. Денісова прибула до Лабитнангі, щоб відвідати О. Сенцова, керівництво колонії, де утримується О. Сенцов, без пояснення причин категорично відмовило їй у відвіданні ув'язненого та наданні інформації щодо стану його здоров'я. („Укрінформ“, Радіо Свобода)

■ Депутати влаштували бійку

ХРИСТИНІВКА, Черкаська область. – 12 червня у міському парку у день дитячого свята з'явилися кілька авт, поряд з якими накрили святковий стіл, за котрим бенкетували депутати районної ради Анатолій Бордун та Віталій Паламарчук, міської ради Євген Кулібаба та обласної ради Олег Баштан. Адвокат Інна Патрікеєва та її чоловік Костянтин Сидорук зробили зауваження компанії, що зловживала спиртними напоями в центральному парку міста. Після цього їх почали бити, а коли І. Патрікеєва знепритомніла, стали поливати її пивом. Потерпілих привезли у районну лікарню. (ТСН)

ГІБРИДНА ВІЙНА

Розбити криве дзеркало

Євген Магда

Росія розпочинає контрнаступ на міжнародній арені. Це стає дедалі помітнішим, і реагувати на активізацію Кремля потрібно вже сьогодні – узгоджено з партнерами та креативно, щоб використання Володимиром Путіним тактики кривого дзеркала не залишило Україну та демократичний світ біля розбитого корита.

Режим В. Путіна не перебуває у міжнародній ізоляції. Про це свідчать не лише травневі візити до Росії Ангели Меркель та Емануеля Макрона, які В. Путін використав для маніпуляцій на власну користь, а і його політ до Австрії, де проходили не лише переговори з тамтешнім керівництвом, а й з'ясування ґрунту на предмет організації зустрічі з Дональдом Трампом саме в альпійській республіці.

Практично одночасно з візитом В. Путіна до Відня у медіа з'явилася інформація про підготування командою Д. Трампа підстав для переговорів з російським керівником та заява американського Президента Д. Трампа про доцільність повернення Росії до „Великої вісімки“. Не забуваймо, що у серпні 2017 року Конгрес США ухвалив санкційний закон, який істотно обмежує можливості Д. Трампа шукати спільну мову з В. Путіним.

Утім, у володаря Кремля досить партнерів для переговорів. Зауважу, що під час саміту „G-7“, який відзначають за скандальний характер, В. Путін проводив переговори з Сі Цзіньпінем, керівником Китаю, а з Пекіну вирушив на зустріч Шанхайської організації співпраці (ШОС). Росія доволі енергійно показує на світовій арені власні політичні м'язи, які разом з ядерним арсеналом та статусом постійного члена Ради Безпеки ООН мають применшити волю до опору представників цивілізованого світу.

На окрему увагу заслуговують вислови В. Путіна про ситуацію в Україні, які прозвучали і під час його інтерв'ю австрійському телеканалу ORF, і під час „прямой лінії“ 7 червня – улюбленого інструмента масових маніпуляцій у виконанні російського керівника.

Той відкидає будь-яку можливість повернення Криму Україні, радить Києву провести референдум, подібний до чеченського, на Донбасі (причому Кремль не відмовляється від допомоги самопроголошеним республікам на сході України) та погрожує „важкими наслідками для української державності“ в разі спроби українських військових силою звільнити окуповані території.

Якщо войовнича риторика В. Путіна давно перестала дивувати, то постійні згадки про нещодавно затриманого у Києві керівника

„РИА Новості Україна“ Кирила Вишинського заслуговують на увагу. Маємо справу з використанням технології кривого дзеркала, коли російська влада привертає увагу до формального власника журналістського посвідчення, який насправді був куратором центру московського впливу на українське інформаційне середовище. Суми грошей, конфісковані у К. Вишинського, дозволяють говорити, що він міг серйозно впливати на інформаційний ландшафт України, ба більше – він далеко не самотній у цих зусиллях.

Чому Росія піднімає справу К. Вишинського на щит всезагальної уваги? Навряд чи з тієї причини, що у Кремлі дуже переживають за долю свого викритого агента впливу. Проте звинувачення „київської хунти“ у „переслідуванні журналістів“, яке повинне отримати рефлекторну реакцію світових провідників (згадайте про А. Меркель), міжнародних журналістських та правозахисних організацій, повинне досягнути головної мети: відволікти увагу світової спільноти від голодування Олега Сенцова та інших політичних в'язнів, що триває на території Росії.

До речі, цікава особливість: доки Україна, Європейський Союз, Сполучені Штати шукають шляхи протидії російській гібридній агресії, вона здійснюється вельми ефективно та різними шляхами. Можна говорити про приватно-державне партнерство у справі розхитування ситуації в Україні, адже „православний олігарх“ Костянтин Малофєєв та його оточення не зв'язані жодними обмеженнями, тому можуть дозволити собі не зважати на „умовності“. Така співпраця у Кремля виходить ефективно, а якщо пригадати успіхи Росії у використанні демократичних правил та процедур проти країн, де вони є складовою політичної культури, стає зрозумілим, що пошук ефективної протидії є актуальним завданням.

Наголошу, що обсяги фінансування, яке виділяє Росія на поширення дезінформації та створення фейків, стимулює креативне мислення, оскільки в Україні та на Заході такі гроші виділятися не будуть, і „гонитви пропагандистських технологій“ очікувати не варто. Проте створення недержавних структур, спроможних діяти без бюрократичних перепон, поширення медіаграмотності та розширення сфери знань про власну країну та своїх сусідів нині виглядають найбільш ефективними спробами розбити криве дзеркало російської пропаганди.

Львівський культурологічний журнал „І“

Євген Магда – експерт Інституту світової політики, Київ.

МОСКВА МИРУ НЕ ХОЧЕ

Військові навчання в Криму: до чого готується Росія

Сергій Згурець

Росія сьогодні активно проводить заходи, пов'язані з її новою концепцією покращення можливостей дій російської армії на багатьох напрямках, в тому числі на Чорному морі. Загалом, навчання в Криму є відлунням загальної стратегії. Слід зазначити окремо, що Росія у форматі своєї нової концепції „антиєскаляції“ плянує застосувати ядерну зброю.

Ця нова реальність варта уваги саме зараз — на тлі масштабних військових навчань НАТО „Удар шаблею“, що відбувалися з 3 по 15 червня у Польщі та країнах Балтії. У них брали участь 18 тис. військовослужбовців з 19 держав, з яких 12,5 тис. — американці. До маневрів залучено понад 1,000 високомобільних бронемашин, понад 60 гелікоптерів та півсотні танків. По суті, „Удар шаблею“ є відповіддю НАТО на навчання Росії „Захід-2017“.

Але тепер усе по-іншому. Американські аналітичні структури активно вивчають українській досвід і намагаються накласти його на моделі військового протистояння з Росією в Європі. Напри-

клад, вашінгтонський дослідницький Центр війни нового покоління NGW (Центр NGW) здійснив серію експериментів з моделювання можливих бойових дій в Європі, які мають допомогти військовим та цивільним органам влади удосконалити структуру сил та засобів, необхідних для протидії Росії. Запропоновані сценарії NGW були створені з урахуванням досвіду російської анексії Криму та початку військових дій на Донбасі.

Виокремлюю ключові тенденції поточних військових ризиків для Європи. Підготування НАТО до захисту своїх країн підштовхнуло російський генеральний штаб до нових ідей та потреб при плануванні військових операцій. У 2016 році американський аналітичний центр „RAND Corporation“ опублікував доповідь про те, що НАТО не здатен захистити країни Балтії. В результаті серії військових ігор був зроблений висновок, що бронетанковим підрозділам російської армії вдасться захопити Естонію і Латвію всього за 60 годин або навіть менше. RAND пока-

(Закінчення на стор. 12)

ТРИВОЖНИЙ СИГНАЛ

Європа готова пожертвувати Україною

Ігор Яковенко

Новий Прем'єр-міністр Італії Джузеппе Конте заявив, що підтримує ідею перегляду системи європейських санкцій, спрямованих проти Росії. Виступаючи в італійському парламенті, він пояснив свою позицію так: „Ми станемо поборниками відкритості щодо Росії, яка зміцнила за останні роки свою міжнародну роль у вирішенні різних геополітичних криз“.

Мабуть під „зміцненням ролі“ Росії новий італійський прем'єр має на увазі окупацію Криму, війну Росії на сході України, понад 10 тис. убитих громадян України та геноцид, який Володимир Путін влаштував у Сирії.

Але далі керівник уряду Італії видав справжню сенсацію: „Ми станемо ініціаторами перегляду системи санкцій, починаючи з тих, які пригнічують громадянське суспільство в Росії“.

Дискусії з приводу того, чи є в Росії громадянське суспільство, чи немає, ведуться давно. І ось, нарешті, Дж. Конте поставив крапку. Громадянське суспільство і його провідники в Росії виявлені: це Олег Дерипаска, Роман Абрамович, Ігор Сечин і далі за списком „Forbes“. Вважаю, Нобелівський комітет просто зобов'язаний негайно вручити італійському прем'єрові нагороду з економіки за це відкриття.

Дж. Конте – один з адресатів листа Олега Сенцова. Його український в'язень совісти, який голодує вже місяць в заполярному путінському концтаборі, написав керівникам країн „Великої сімки“. У цьому листі О. Сенцов подякував цим людям за те, що вони і їх країни „роблять для України“, і попросив допомоги у вирішенні долі українських політичних в'язнів. Свого листа О. Сенцов завершив так: „Щастя вам у вашій нелегкій справі“.

Маю велику надію, що мужній український патріот не дізнається про слова одного з адресатів свого листа і не зрозуміє, якою саме „нелегкою справою“ зайняті деякі з тих, кому він дякував за допомогу Україні і на кого він сподівається в своїй боротьбі.

Італія далеко не самотня. Нещодавно, під час візиту В. Путіна до Австрії, президент цієї країни Олександр Ван дер Беллен похвалився, що знай-

шов спільну мову з В. Путіним. Повідомив, мовляв, „Європа можлива тільки з Росією“ і гаряче підтримує ідею „Північного потоку-2“.

З приводу політичної складової цього путінського проєкту цілком виразно висловився помічник Державного секретаря США Вес Мітчел, який пояснив, що даний трубопровід „послабить безпеку України перед обличчям російської агресії і зробить Європу більш залежною від російської монополії“.

Політики і великий бізнес багатьох країн Європи готові пожертвувати Україною, не кажучи вже про далеку Сирію, заради путінських вугледовнів та інших принад бандитської економіки Росії. Не випадково товарообіг між Росією і Німеччиною в 2017 році виріс на 22,8 відс. в порівнянні з попереднім роком, а за січень-березень 2018 року цей показник зріс на 22 відс. в порівнянні з таким же періодом минулого року.

Вражає ставлення людства до ЧС-2018, який, в зв'язку з жакхливими заходами обмежень для громадян Росії, доречніше назвати ЧУМА-2018. Олімпіаду-1980 в Москві у зв'язку з вторгненням радянських військ в Афганістан бойкотували 65 країн. Замість прапорів США, Канади, Японії і абсолютної більшості країн Європи радянським керівникам довелося пишатися тим, що до них приїхали прапори Зімбабве і Анголи.

Путінська Росія вторглася на територію України, частину анексувала, іншу окупувала і веде війну з Україною. Жодна держава не заявила про бойкот ЧУМІ-2018. Жодна! Важко повірити, що біди афганського народу 38 років тому європейці прийняли ближче до серця, ніж війну в центрі Європи, яку розв'язав В. Путін. Швидше, провідники країн Заходу здригнулися, стали не здатні до прийняття глибоких рішень.

Цього року 30 вересня виповнюється 80 років з дня укладення Мюнхенської угоди, яку підписали Даладье, Чемберлен, Гітлер і Муссоліні. Є відчуття, що світ готується відзначити цей ювілей новою зрадою.

„Газета по-українськи“

Ігор Яковенко – російський журналіст, опозиційний до путінського режиму, Москва.

НЕБЕЗПЕЧНА ТЕНДЕНЦІЯ

Повернення Росії до „Великої сімки“: причини і наслідки гучної заяви Дональда Трампа

Сергій Корсунський

Заява Президента Дональда Трампа про те, що Росію слід повернути у „Велику сімку“, стала несподіванкою лише для тих, хто не уважно слідує за останніми тенденціями у світовій політиці. Насправді кроків на російському напрямку варто було чекати.

Згадаймо, що у Стратегії національної безпеки США, оприлюдненій рівно пів року тому, були чітко визначені суперники Сполучених Штатів – Китай та Росія, і вороги – Іран та Північна Корея. Кожна з цих країн має окреме „досє“, яке визначає політику Білого Дому.

По всіх цих напрямках, крім російського, за останні пів року відбулися серйозні зміни.

Оскільки Китай – це насамперед економічний суперник, то і розмови з Пекіном відбувалися саме у цьому руслі. Наразі Китай погодився на торговельні переговори і відкрито заявив, що не хоче напруження економічних взаємин з США.

Північна Корея під тиском США пообіцяла припинення ядерної і ракетно-космічної програм та закрила ядерний полігон, знищивши тунелі для ядерних випробувань.

З Іраном зміни мають інший напрямок: Сполучені Штати вийшли з ядерної угоди та висунули 12 нових вимог, які мають бути виконані для скасування американських санкцій.

Залишалася одна Росія. Щодо неї і надалі діють досить жорсткі санкції, затверджені законом США. Проте нинішнього санкційного тиску виявилось не досить, щоб змусити Володи-

мира Путіна відступити хоч на крок.

Та зверніть увагу: незважаючи на всі ускладнення на дипломатичному фронті і запровадження досить істотного санкційного пакету, попри постійні провокації проти літаків і кораблів США та навіть зіткнення збройних підрозділів США і Росії у Сирії – після обрання Д. Трампа В. Путін поведився вкрай обережно, намагаючись не образити вкрай чутливу натуру 45-го президента США. Навпаки, при кожній нагоді він підкреслював „відкритість“ і „готовність до діалогу“.

Адже саме переговори між Росією і США, на яких вони знову „поділять світ“, і є кінцевою метою політики В. Путіна.

Всі його дії та риторика зумовлені параноїдальним переконанням у тому, що жодна інша модель безпеки, окрім поділу світу на зони впливу, не є прийнятною для Росії. І це знову підтвердилося під час нещодавнього спілкування з пресою. Всі його меседжі були настільки ж прораховані, наскільки мало пов'язані з реальністю.

Але ж і президент Д. Трамп полюбляє робити кроки, які, на думку прихильників класичної дипломатії, „пахнуть“ сюрреалізмом.

Він посварився з Європейським Союзом, Мексиком і Канадою; остаточно сплутав усі карти на Близькому Сході, підтримуючи то Савдійську Арабію, то Катар, і прийнявши рішення перенести посольство США в Єрусалим; вийшов з Транс-Тихоокеанського партнерства,

(Закінчення на стор. 18)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Суддя-втікач володіє майном України

КІІВ. – На родичів та друзів колишнього голови Вищого господарського суду Віктора Татюкова записано близько 100 об'єктів нерухомості в Україні та понад 10 в Іспанії. Суддя втік з України в Австрію, де попросив політичний притулок. Журналісти програми „Схеми“ (спільного проєкту Радіо Свобода і телеканалу „UA: Перший“) виявили 15 червня десятки об'єктів елітної нерухомості, записаної на родину судді. Зокрема на першу дружину судді, викладачку з Донецька, записана фірма в Іспанії, яка має дев'ять об'єктів нерухомості у провінції Малаґа на березі Середземного моря. (Радіо Свобода)

■ Росія переміщує військо у Придністров'ї

КІІВ. – Міністерство закордонних справ (МЗС) України 16 червня заявило про стурбованість несанкціонованим пересуванням 14 червня військової техніки та озброєння Оперативної групи російських військ у Придністровському районі Республіки Молдова і зажадало виведення військ Росії з території країни. МЗС наголосило, що Україна послідовно підтримує позицію уряду Республіки Молдова щодо необхідності повного та безумовного виведення російських військ із території країни відповідно до рішень Стамбульського саміту Організації безпеки і співробітництва у Європі 1999 року. (МЗС України)

■ Юлія Тимошенко скликала форум

КІІВ. – 15 червня Юлія Тимошенко під час форуму „Новий курс країни“ представила свою стратегічну програму. Вона, зокрема, запропонувала запровадити в Україні парламентську форму правління канцлерського типу, починати вибори з 1,5-2 відс. прохідного бар'єра, передбачити у новому суспільному договорі інструменти прямої демократії, з яких кожному громадянину надаватиметься право законодавчої ініціативи, створити в Україні чотири платформи, які об'єднують найсильніших інтелектуалів України, представників професійних кіл, громадянського суспільства, різних політичних команд. („Укрінформ“)

■ Конкурс „Українська книжка року“

КІІВ. – Державний комітет телебачення і радіомовлення України до 15 листопада прийматиме заявки для участі в конкурсі на здобуття щорічної премії Президента України „Українська книжка року“. Про це повідомили 15 червня у Держкомтелерадіо. Заявка на участь в конкурсі подається разом із виданням і повинна містити інформацію про видання, що висувається на здобуття премії, автора (співавторів) виданого твору, видавництво або видавничу організацію, рік видання, наклад, обґрунтування висунення видання на здобуття премії, анотації на видання. (Держкомтелерадіо України)

■ Оперу поставили з літаком

ІВАНО-ФРАНКІВСЬК. – 14 червня, на стадіоні „Рух“, оперою „Аерофонія“ офіційно відкрили фестиваль „Porto Franko“. Головним елементом опери став український літак Ан-2, який разом з акторами та світловим видовищем створив дійство у трьох актах. Фестиваль тривав п'ять днів, до 18 червня, і запропонував глядачам близько 100 акцій у дитячій, візуальній, музичній та театральній програмах. Для їх створення до Івано-Франківська приїхали близько 270 артистів з України, Польщі, Австрії, Німеччини, США, Франції, Бельгії, Голяндії та Литви. („Укрінформ“)

■ Розкрадали гроші „Укрнафти“

КІІВ. – Директор Консалтингової групи А-95 Сергій Куюн і аналітик нафтогазового порталу „Enkorr“ Віталій Крижевський відзначили 18 червня, що у схемі розкрадання коштів з „Укрнафти“ (50 відс. її річного обороту) були задіяні 254 компанії, 191 з яких на сьогодні або знаходиться в стадії банкрутства, або вже ліквідована. Незважаючи на те, що у ліквідацію пішли три чверті всіх причетних компаній, жоден з первинних боржників „Укрнафти“ не збанкрутував. При цьому практично всі компанії, яким гроші „Укрнафти“ переводилися далі по ланцюжку, припинили роботу. („Укрінформ“)

АМЕРИКА І СВІТ

■ США закликали Китай „розрахуватися”

ПЕКИН. — Державний секретар США Майк Помпео сказав 4 червня, що США закликали Китай вповні „розрахуватися” про всіх осіб, котрі були вбиті, заарештовані або зникли 4 червня 1989 року на Майдані Тянаньмен в Пекіні у демонстраціях за демократію, які комуністичний уряд криво придушив. Організації оборони людських прав і свідки обчислюють, що кількість загиблих була від кількох сотень до кількох тисяч, але уряд ніколи не подав офіційного числа жертв. Взагалі, після 29 років, ця тема залишається забороненою в країні. Цитуючи китайського дисидента Лю Сяобо, котрий заочно отримав Нобелівську премію миру в 2010 році під час відбуття 11-річного вироку ув'язнення за продемократичні писання, М. Помпео сказав, що „духи 4 червня ще не спочили”. У відповідь, Міністерство закордонних справ Китаю сказало, що воно внесло „суворе представлення” Вашингтону. У своєму третьому щорічному відкритому листі до китайського Президента Хі Цінпінга члени організації „Тянаньменські матері” написали: „Така сильна апаратура диктатури пролетаріату боїться нас – старих, хворих, найслабших і найвразливіших членів нашого суспільства”. („Reuters”)

■ США вийшли з Ради людських прав ООН

ВАШІНГТОН. — США вийшли 19 червня з Ради людських прав при ООН, кажучи, що ця організація має „хронічний скритий нахил проти Ізраїля”. Стоячи разом з Державним секретарем Майком Помпео в Державному департаменті, Посол США до ООН Нікі Гейлі гостро скритикувала Росію, Китай, Кубу і Єгипет за блокування плянів США реформувати Раду. Вона вказала на „жахливу неповагу для найбільш елементарних прав” серед таких членів ради як Венесуела, Китай, Куба й Демократична Республіка Конго. Серед реформ, які США хотіли запровадити, було полегшення процедури усунення країни-члена з Ради за найгрубіші порушення людських прав. Н. Гейлі додала, що вихід США з Ради „не є відступом від наших зобов'язань до людських прав”. Різні організації оборони прав скритикували цей крок США, кажучи, що він утруднює оборону людських прав у світі. Коли Рада була створена 2006 року, Президент США Джордж В. Буш ігнорував цей орган. За президентства Барака Обами США були обрані до Ради Генеральною Асамблеєю ООН. („Reuters”)

■ ФІФА відсторонила суддів

ЦЮРІХ. — Міжнародна федерація футболу (ФІФА), яка є найвищим органом футболу у світі, заборонила футбольному судді Фагадові аль-Мірдасі доживотно судити на спортивних змаганнях в Савдійській Аравії за те, що він вимагав грошей від одного клубу, щоб запевнити перемогу його команди у фінальних змаганнях в країні. 30 травня ФІФА вирішила, що всі судді з Савдійської Аравії, котрі мали судити на Чемпіонаті світу з футболу в Росії, позбавлені цього права. („Sports Illustrated”)

■ Метіс скритикував мілітаризацію Китаю

СІНГАПУР. — Виступаючи 2 червня в Сінгапурі на міжнародному форумі в справах безпеки Азії, на якому були присутні міністри й делегати з понад 50 країн, Секретар оборони США Джеймс Метіс гостро скритикував мілітаризацію Китаю. Він вказав на озброєння штучних островів в Південнокитайському морі, які Китай створив для залякування й примушування інших країн в регіоні. Китай озброїв їх протиповітряними й протикорабельними крилатими ракетами. Дж. Метіс назвав „початковою відповіддю” на цю мілітаризацію островів відтягнення запрошення Китаю до участі в міжнародних військово-морських навчаннях цього літа. Китай брав участь в них у 2014 і 2016 роках. Секретар додав, що можуть бути „багато більш наслідки” в майбутньому, якщо Китай не співпрацюватиме з іншими країнами регіону. Дж. Метіс також оголосив, що він прийняв запрошення Пекіну прибути з візитою, але не відомо, чи запрошення буде дійсним після цієї конференції. („Associated Press”)



Учасники вшанування пам'яті жертв комуністичних злочинів у Національному меморіальному комплексі „Биківнянські могили”. (Фото: Георгій Лук'ячук)

До Биківні прийшли білоруси

Георгій Лук'ячук



Відомий литовський громадський діяч Стасіс Кавшиніс під час меморіальних заходів.

КИЇВ. – 3 червня білоруський Рух солідарності „Разам” провів у Національному меморіальному комплексі „Биківнянські могили” акцію вшанування пам'яті жертв комуністичних злочинів до 30-річчя появи статті Зянона Пазняка і Явгена Шмигалева „Дорога на Куропати”, щоб захистити національну святиню білорусів – Куропати – від сучасного режиму Олександра Лукашенка.

Вшанування почалося з молитви за упокій душ жертв більшовицького режиму, яку прочитав священник Білоруської Автокефальної Православної Церкви о. Вікентій. Ініціатор заходу, засновник Руху солідарності „Разам” Вячеслав Сівчик розповів про захист Куропат, у якому брав участь безпосередньо перед вшануванням, закликав до солідарності з захисниками білоруського Національного некрополю. Він висловив надію, що на території комплексу „Биківнянські могили” буде встановлений символ Білорусі – хрест Єфросинії Полоцької – в пам'ять убитих московськими комуністами білорусів.

Промовляли депутат Верховної Ради України, колишній командир штурмової сотні „Айдар” Ігор Лапін, відомий литовський громадський діяч Стасіс Кавшиніс, білоруський поет і перший політв'язень режиму О. Лукашенка Славомір Адамович, українські громадські діячі Андрій Пастушенко та Георгій Лук'ячук.

Завершилася акція пам'яті хвилиною мовчання. Учасники поклали квіти до Меморіалу і запалили свічки в пам'ять про загиблих. Акцію вела співголова Руху солідарності „Разам” Альона Толстая.



Виступає білоруський поет і перший політв'язень режиму Олександра Лукашенка Славомір Адамович.

ПОЛІТИКА

Будапештський меморандум не зобов'язує захищати Україну, і Київ це добре знав – екс-посол США

Олексій Кузьменко
Голос Америки

Колишній посол США в Україні, експерт аналітичного центру „Brookings Institution“ із питань ядерного роззброєння Стівен Пайфер наголосив, що у відповідності до Будапештського меморандуму Україна отримала не гарантії безпеки, а запевнення щодо неї. Між цими поняттями існує вагома різниця, і на момент підписання документа українські дипломати чудово розуміли різницю між цими термінами, наголосив експерт.

Напередодні Президент України Петро Порошенко через соціальну мережу „Twitter“ звернув увагу на „недоліки“ Будапештського меморандуму, коментуючи результати саміту Президента США Дональда Трампа та провідника КНДР Кім Чен Ина. За наслідками саміту Д. Трамп заявив про згоду сторін рухатись до денуклеаризації Корейського півострова.

„Сподіваюсь, що безпекові гарантії щодо денуклеаризації півострова належним чином врахують недоліки Будапештського меморандуму“, – відзначив П. Порошенко.

Відповідаючи на коментар П. Порошенка на запит Української служби „Голосу Америки“, С. Пайфер відзначив: „Україна отримала запевнення щодо безпеки, а не гарантії. Але попри це, адміністрація Барака Обами мала зробити більше, щоб підтримати Україну. Наприклад, надати протитанкові комплекси „Джавелін“.

До того ж колишній дипломат відзначив, що розуміння тонкощів термінології може бути не під силу і чинній адміністрації Д. Трампа, а „гарантії безпеки“ (на противагу „запевненням“) передбачають саме готовність захищати, використовуючи військову силу.

„Не переконаний, що Трамп розуміє безпекові гарантії – чи справді він готовий надіслати американських військових захищати КНДР?“ – також написав С. Пайфер.

Будапештський меморандум – міжнародна угода від 1994 року між Україною, США, Росією та Великою Британією про неядерний статус України. Угода містить пункти про захист суверенітету та безпеки України.

В Україні популярною є позиція, що підписанти Будапештського меморандуму не надали Україні адекватної підтримки у відповідь на агресію Росії.

Однією з причин є розбіжності у тлумаченні тексту меморандуму. Так, спостерігається плутанина у розрізненні термінів „гарантії“ (guarantees) та „запевнення“ (assurances).

Наприклад, текст меморандуму, розміщений на веб-сторінці Верховної Ради України, називає документ „Меморандумом про гарантії (!) безпеки у зв'язку з приєднанням України до Договору про нерозповсюдження ядерної зброї“. На противагу цьому, англomовний варіант тексту говорить про „запевнення щодо безпеки“ (Memorandum on Security Assurances (!) in Connection with Ukraine's Accession to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons). Українські законодавці та дипломати на рівні офіційних документів найчастіше говорять саме про гарантії безпеки Україні відповідно до меморандуму.

Коментуючи Будапештський меморандум, С. Пайфер також відкинув думку про те, що українська сторона не розуміла змісту документа на момент його підписання у 1994 році.

„Американські посадовці пояснили українським партнерам різницю між гарантіями та запевненнями. Тоді Вашингтон та Київ не очікували того, що зробив Путін у 2014 році. Порухення Росією її запевнень, на жаль, дискредитувало запевнення щодо безпеки як інструмент непоширення ядерної зброї“, – написав С. Пайфер у твіттері.

„Гарантії – це те, що мають НАТО, союзники США, такі, як Південна Корея та Австралія. Вони включають зобов'язання викорис-

тати американські збройні сили у разі необхідності. Запевнення не тягнуть за собою таких зобов'язань, і ми чітко заявили про це у ході переговорів щодо Будапештського меморандуму“, – також наголосив експерт.

На тому, що Україна насправді не отримала ніяких гарантії безпеки, у 2017 році наголосили кілька провідних експертів-міжнародників у перебігу дискусії в аналітичному центрі „Atlantic Council“.

„Я наведу слова Стровба Талбота, який зараз є віце-президентом центру „Brookings Institution“, а у минулому був заступником державного секретаря США і очолював переговори з приводу Будапештського меморандуму. Він буквально сказав: „Це не означає, що США готові прийти на допомогу Україні, якщо на неї буде здійснено військовий напад“. Тож будь-якої гарантії надання будь-якого захисту у меморандумі немає. Більш того, такі експерти, як Іво Даалдер та Майк О'Генлон, вказували, що навіть стаття 5-а Статуту НАТО нічого конкретно не гарантує. Можна хоч різку заяву зробити у відповідь на напад на одну з країн-членів альянсу“, – відзначив Вільям Ругер, віце-президент дослідницького центру „Charles Koch Institute“.

„Наші зобов'язання загалом роздмухуються надміру, так само, як і загрози“, – додав експерт.

Александр Вершбов, колишній заступник генерального секретаря НАТО, також вказав, що Будапештський меморандум не містить механізму реалізації і, „на жаль, для українців не був гарантією безпеки“.

„Думаю, українці відчувають, що їх „кинули“ на третій чи четвертий за розмірами ядерний арсенал у світі“, – додав А. Вершбов.

„У нас немає правових зобов'язань відповідно до Будапештського меморандуму, але думаю, що він створив щонайменше моральне зобов'язання зробити те, що в наших силах, щоб допомогти Україні відновити суверенітет та територіальну цілісність“, – сказав А. Вершбов.

Натомість колишній посол США в Україні Джон Герbst тоді ж відзначив, що „іноді юристи та політики, які їх використовують, виявляються надто розумними“.

„Немає ніяких сумнівів, що Будапештський меморандум не гарантує Україні безпеку. США надали Україні не гарантії, а запевнення“, – заявив Дж. Герbst.

Різницю між „запевненнями щодо безпеки“ з боку підписантів меморандуму та „гарантіями безпеки“, які реально гарантують захист, сам С. Пайфер пояснював у 2014 році у статті на сайті дослідницького центру „Brookings Institution“.

„Запевнення щодо безпеки, схожі до тих, які містяться у Будапештському меморандумі, не мають такої ж ваги, як безпекові гарантії НАТО або гарантії обопільних безпечних угод, які США мають із Японією та Південною Кореєю... Такі запевнення самі по собі не мають реального впливу. Попри це, розглядаючи шляхи припинення поширення ядерної зброї, Вашингтон та його партнери мають використовувати всі можливі інструменти. Проблема в тому, що дії Росії проти України дискредитували запевнення щодо безпеки“, – писав С. Пайфер.

Прикметно, що П. Порошенко висловлювався про те, що відповідно до Будапештського меморандуму США „взяли на себе зобов'язання захищати та підтримувати“ територіальну цілісність та суверенітет України.

Між тим, ще у 2014 році президент України відзначав, що Україні потрібна „нова угода, яка має замінити Будапештський меморандум та гарантувати безпеку України“.

Copyright © 2018 VOA. Передруковується з дозволу Голосу Америки (<https://ukrainian.voanews.com/a/budapeshtskyi-memorandum-garantii-prot-yazapevnen/4437256.html>).

АМЕРИКА І СВІТ

■ В Танзанії померли з'єднані близнючки

ІРІНГА, Танзанія. — З'єднані сестри-близнючки, котрі стали відомими, коли почали студії у вересні 2017 року на Руага Католицькому Університеті в Ірінгі, померли після довгої недуги. 21-літні Марія і Консолята Мвакікуті, котрі мали злучений живіт, стали відомими по всій цій східноафриканській країні, де люди з вадами часто залишені поза суспільством. Президент Танзанії Джан Магуфулі повідомив 3 червня про їхню смерть. Сестри почали мати серцеві проблеми в січні. Вони лікувалися в шпиталі недалеко університету. Їхня мати покинула їх після смерті батька і вони виростили під опікою католицької місії. У липні 2017 року сестри в емоційному зверненні на державному телебаченні закликали родичів „не ховати чи замикаати своїх дітей з вадами“, бо „вони мусять знати, що вони, як людські істоти, з вадами чи без, є рівними й мають ці самі права“. Одночасно, вони подякували вчителю, котрі допомагали їм в середній школі, а також урядові, який надав їм автомашину, щоб возити їх з дому до школи кожного дня. („AFP“)

■ Президент США має запит до Путіна

ВАШІНГТОН. — Президент США Дональд Трамп 13 червня повторив свій заклик, щоб Росію намовити прийняти до „G-7“, групи найбільш економічно розвинених країн світу. Росію викинено з тодішньої групи „G-8“ в 2014 році за її анексію Криму. У інтерв'ю для телевізійної станції „Fox News“ президент аргументував, що це дало б йому нагоду спілкуватися з Президентом Росії Володимиром Путіним: „Для прикладу, якби Володимир Путін сидів при столі зі мною, я зміг би сказати: „Чи ви можете мені зробити прислугу і забратися з Сирії? Чи ви можете мені зробити прислугу і забратися з України? Якби він був на тій зустрічі, я б спитав його чинити добрі речі“. За винятком нового Прем'єра Італії Джузеппе Конте, інші члени „G-7“ не підтримали Д. Трампа. У своєму інтерв'ю президент повторив твердження, що адміністрація Барака Обами не зробила досить, щоб стримати Росію від анексії Криму. Сузен Райс, колишній дорадник Президента Б. Обами для національної безпеки, відкинула цей закид. („The Hill“)

■ Венесуеля звільнила американця

ДАЛЕС, В'єтнам. — У 2016 році Джашва Голт з Юти поїхав до Венесуели, щоб оженитися. Але соціалістичний уряд заарештував його, кажучи, що він був агентом Центрального Розвідувального Управління США. 26 травня Дж. Голту і його дружину Тамару Чалено звільнили і вони прибули на летовище в Далесі, де їх зворушливо зустріли його родичі. За кілька годин їх всіх привітав Президент Дональд Трамп у Білому Домі, де 26-літній Дж. Голт зміг подякувати президентові. („Associated Press“)

■ Помер науковець фон Тійсенгавзен

ГАНТСВИЛ, Алабама. — Георг фон Тійсенгавзен, останній з визначних німецьких науковців, котрі започаткували космічну програму США, помер 3 червня. 104-літній д-р Г. фон Тійсенгавзен розпочав свою кар'єру 1943 року в німецькому Ракетному центрі в Пінемюнде. Він працював разом зі славним науковцем Вернгером фон Брауном під час Другої світової війни. Через кілька років після війни Г. фон Тійсенгавзен став членом команди під проводом В. фон Брауна в Центрі космічних летів ім. Джорджа Маршала у Гантсвилі. Він запропонував і створив проєкт пускової установки для американської ракети „Saturn V“, яку використовувано для підтримки програми США „Аполо“ для успішного лету в космос. („Associated Press“)

■ США хочуть мати космічні війська

ВАШІНГТОН. – 18 червня Президент США Дональд Трамп наказав Збройним силам США створити шосту „космічну“ гілку, щоб посилити національну безпеку і економіку, а також створити нові робочі місця. Він також заявив, що дозволити Китаю або Росії панувати в космосі буде неприйнятним. Конгрес США має ухвалити закон, який дозволить створити будь-яку нову військову гілку. (BBC)

Важлива вимога до реформ

Важливою, а може, навіть найважливішою вимогою до процесу реформ в Україні є їхня динамічність, швидкість. Це можна порівняти з хірургічним втручанням в людський організм: лікар, розрізавши тіло, не залишить його з причини обідньої перерви чи телефонного дзвінка від дружини, а зробить все, аби якнайшвидше зашити рану. У цьому випадку хворого менше болить. Так само і з реформами – їх належить здійснити так швидко, щоб вони не встигли заболіти. Звісно, річ не у самому темпі, а передусім – у їхній ефективності, в корисності реформ для суспільства і його дальшого розвитку.

Проте й найкраще спляновані, вони не дадуть бажаного результату, якщо затягнуться на довгий час, створюючи непривабливу суміш зі старих і нових порядків. Тоді вже краще застосувати „шокову терапію“, як це було, наприклад, у сусідній Польщі, де економічне реформування було болючим але не викликало в суспільстві спротиву, бо громадяни бачили і відчували, що перетворення відбувається для їхньої користі, а не для вигоди державної верхівки.

В Україні ж реформування йшло з великими зупинками і навіть з відкочуванням назад. Замість все більшої підтримки в народі, реформатори зустрічали все більшу нехоть до своєї діяльності. Соціологія свідчить, що, наприклад, у 1992 році тільки 14 відс. українців були проти створення вільного ринку землі, а 64 відс. підтримували цю ідею. У 2017 році картина цілком протилежна: 64 відс. – проти ринку землі, і лише 14 відс. – за. 77 відс. опитаного населення не змогло назвати жодної реформи, котра б принесла в їхнє життя значну чи бодай помітну полегкість.

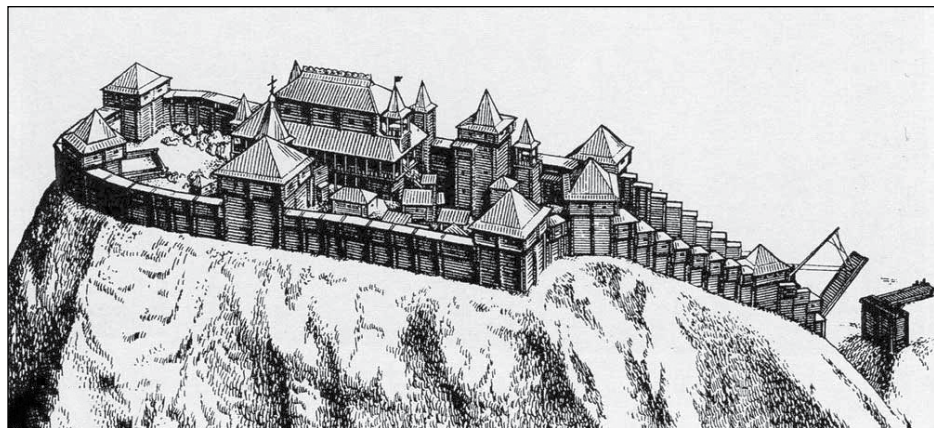
Український випадок складніший і тяжчий, ніж, скажімо, польський, ще й у тому розумінні, що у висліді реформ життя народу не змінюється до кращого, натомість олігархи і корумповані політики не відчують від реформ шкоди для себе. Саме так сталося з підвищенням тарифів на енергетичні ресурси і з запровадженням плаваючого валютного курсу, що насправді належить до назрілих економічних змін, а проте більшість населення не вважає це реформами.

Є ще один момент – його має на увазі київський соціолог Віталій Проценко: „Якщо люди не підтримують реформаторів, то не підтримають і реформи. Незрозуміла реформа без популярного лідера вразлива. Підтримка політики, яка стосується кожного громадянина, але не надто для нього зрозуміла, залежить від репутації лідера. Якщо громадяни не знають його чи не довіряють йому, їх думка про політику вразлива до маніпуляцій. Балянсування між болючими і популярними змінами, врахування питання справедливості і збереження довіри населення — те, чого не вистачало першій хвилі українських пострадянських реформ. Це те, чого не вистачає зараз“.

В цілому результати соціологічних досліджень не підтверджують аргументу, нібито соціалістичне минуле — основна причина популярності лівих ідей у пострадянській Україні. Гнітюча економічна історія, дискредитована політична система, дискредитоване повільними темпами і неефективністю слово „реформи“ краще пояснюють причини неприйняття українцями ліберального реформування країни. Але це – не щось непорушне, а тільки зумовлена конкретними причинами тенденція. Нове покоління реформаторів може змінити її, і ми віримо, що це станеться.

ІСТОРІЯ

Дерев'яні укріплення України



Реконструкція замку в Любечі на Чернігівщині.

Олександр Толпигін

Дерево, як будівельний матеріал, використовувалось в Україні з найдавніших часів. З дерева будувались не тільки храми, хати, господарські споруди, а й замки, фортеці, палаци. В замках і фортецях зрубана кліть була основою оборонних стін. В середньовіччя переважна більшість оборонних споруд в Україні була дерев'яною.

На сьогоднішній день не збереглося жодної дерев'яної фортеці, але існують малюнки й описи середньовічних замків. Одним з наймогутніших замків Подніпров'я був Київський замок, описи якого відомі з XIV ст. Відомі замки у Каневі та Черкасах теж були дерев'яні.

Дерев'яні укріплення Володимир Волинського XIV ст. свідчать про те, що будівельні способи Київської Русі були ще живі. У

Вінниці та Житомирі також були дерев'яні замки. Не забуваймо, що укріплення козацьких січей також споруджувались з дерева.

Використання дерева в оборонних спорудах також притаманне іншим народам. І це не тільки слов'яни. Так, в Японії на сьогоднішній день існує близько 150 замків,



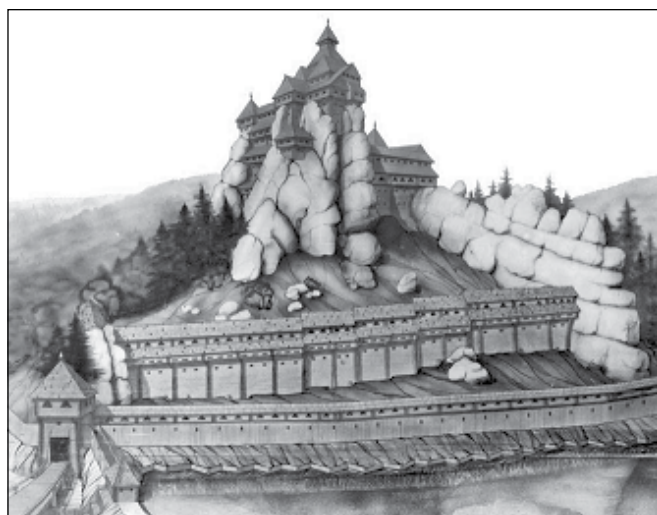
Реконструкція Київського замку.

в переважній більшості відновлених після Другої світової війни.

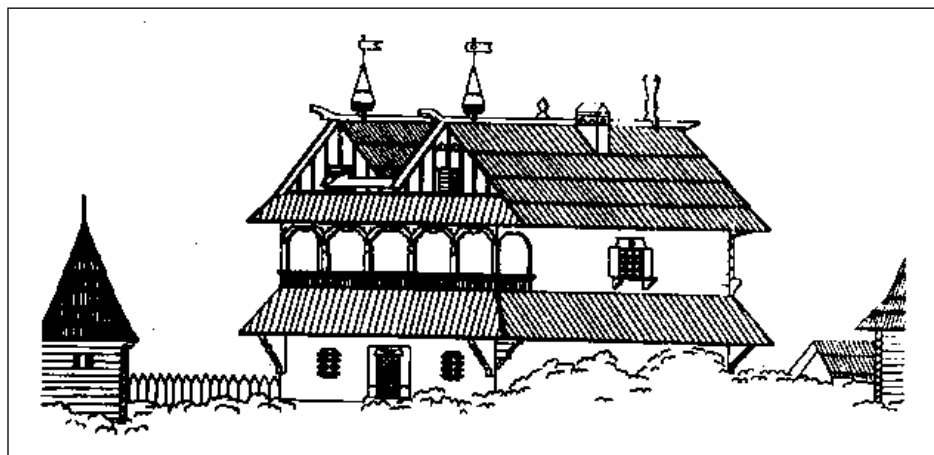
Завдяки археологічним розкопкам та натурним дослідженням відомо, як виглядали замки в Любечі та Тустані. Ці фортеці споруджувались в часи Київської Русі.

Сьогодні, в ХХІ ст., для нас важливо хоча б частково відновити нашу історичну спадщину. Якщо Західна Європа привертає увагу своєю монументальною кам'яною архітектурою, то Україна могла б успішно піти шляхом Японії і відтворити дерев'яні монументальні споруди.

Нью-Йорк



Реконструкція фортеці Тустань.



Палац Адама Киселя в Київському замку. Реконструкція Петра Юрченка.



СВОБОДА

Пам'ятаймо
про
Україну!

Газета заснована у 1893 році

Видає Український Народний Союз

Головний редактор: Рома Гадзевич

Редактори: Левко Хмельковський, Петро Часто

FOUNDED IN 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published weekly on Fridays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P. O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

☎ (973) 292-9800

E-mail: svoboda@svoboda-news.com

Fax (973) 644-9510

Website: www.svoboda-news.com

Postmaster, send address changes to:

Svoboda, P. O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Передплата:

\$90.00 на рік, \$50.00 на півроку.

Для членів УНСоюзу – \$80.00 на рік, \$45.00 на півроку.

Електронна версія (www.svoboda-news.com) – \$40.00.

Чеки і грошові перекази виставляти на „Svoboda“.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

Адміністрація „СВОБОДИ“

Адміністрація / Оголошення

Володимир Гончарик

☎ (973) 292-9800 x 3040

Fax (973) 644-9510

E-mail adukr@optonline.net

Передплата

Володимир Гончарик

☎ (973) 292-9800 x 3040

E-mail subscription@svoboda-news.com

Думки, висловлені в матеріалах, підписаних конкретним автором, не конче віддзеркалюють позицію редакції тижневика „Свобода“ або її видавця.

З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

Переможці конкурсу відвідали Київ та Канів

Завдяки Злученому Українському Американському Допомоговому Комітетові (ЗУАДК) уже 12 років обдаровані діти України мають можливість відвідати у Каневі Шевченківський національний заповідник. Цього року 22-27 травня у столиці України та Каневі побували п'ять груп переможців конкурсу „Іду з дитинства до Тараса”.

22 травня до Києва поїздом, а потім автобусом до Канева прибу-

ли школярі з Донецчини та Луганщини (60 осіб). 23 травня приїхали школярі з Черкащини – діти з вадами слуху, теж переможці конкурсу „Іду з дитинства до Тараса”. 26 травня на Чернечу гору зійшли 30 дітей з Харківської області. 27 травня вирушили з столиці до Канева переможці конкурсу з Закарпатської області.

Саме 22 травня 1861 року відбулось перепоховання Тараса Шевченка з Петербургу в Україну.



До Канева приїхали переможці конкурсу з Закарпатської області.

Придбайте ювілейну монету „50 років СКУ”

ТОРОНТО. – Пам'ятну монету, присвячену 50-літтю Світового Конгресу Українців (СКУ), яку Національний банк України (НБУ) ввів у обіг обмеженим тиражем, тепер можна придбати за 10 дол.

Під час презентації цієї монети начальник відділу нумізматики та маркетингу Департаменту грошового обігу НБУ Тамара Лошманова заявила: „Високою метою діяльності Світового Конгресу Українців є поширення на планеті принципів демократії, захист прав людини, підтримка незалежності, територіальної цілісності, національної ідентичності та економічного розвитку України – духовної Батьківщини українців, які проживають за її межами. Тож Національний банк вшанував діяльність Світового Конгресу Українців, відкарбувавши пам'ятну монету на честь його півстолітнього ювілею”.

На аверсі монети номіналом 5 грн., на фоні стилізованого зображення Землі, розміщено стилізоване під вишивку дерево життя, а на реверсі, на дзеркальному тлі, – стилізоване зображення снопа з перевеслом, що символізує об'єднуючу та гуртуючу діяльність СКУ.

Авторами ескізів монети є Володимир Таран, Олександр і Сергій Харуки, а також Віталій Андріанов, який зробив її програмне моделювання.

У Канаді монету можна придбати за такими адресами:

1. Головний офіс СКУ: 145 Evans Ave., Suite 207, Toronto ON M8Z 5X8, тел.: 416-323-3020.

2. У відділах Української Кредитової Співки за місцем проживання.

3. Українська Народна Каса Дежарден: 3250, rue Beaubien Est Montréal, Québec H1X 3C9, тел.: 514-727-9456.

У США:

1. Український Музей: 222 East Sixth St., New York, NY 10003, тел.: 212-228-0110.

2. Український Конгресовий Комітет Америки: 203 Second Ave, New York, NY 10003, тел.: 212-228-6840.

Просимо надсилати свої замовлення електронною поштою до Головного бюро СКУ uwc@ukrainianworldcongress.org, вказавши ім'я і прізвище, адресу та телефон. Зверніть увагу, що за доставку буде додаткова оплата.

СКУ



Пам'ятна монета, присвячена 50-літтю Світового Конгресу Українців.

Дорогою діти бачили мальовничі краєвиди Київщини та Черкащини, були зачаровані широкополіми ланами та Дніпром, що спокійно пливе під Тарасовою горою.

Про враження від подорожі на Чернечу гору і до Києва найкраще говорять щирі листи подяки ЗУАДК й щасливі посмішки на обличчях юних українців.

Написав Тиберій-Лука Мауріц, учень Свалявської гімназії, Закарпатської області: „Затишок, повільна течія Дніпра, по-особливому духмяне повітря Черкащини, наповнений духом українським з його оберегами куточок, який кожного повертає до наших першоджерел. Чернеча гора, її енергетика запалює невгасимий вогонь любови до незабутнього співця України, Шевченкового краю, нашої Батьківщини. Ці відвідини Тарасової могили

будуть ясним і світлим променем у моєму житті. Я безмежно вдячний усім, хто долучився до здійснення моєї світлої мрії”.

Тетяна Бановська, учениця Краматорської загальноосвітньої школи Донецької області: „Багато цікавого й нового я дізналася під час екскурсії, яка відбулася в літературно-меморіальному музеї. Я безмежно вдячна представникам Злученого Українського Американського Комітету, завдяки яким моя мрія здійснилася”.

Світлана Гець, теж з Краматорської школи: „Ми доторкнулись до найвеличніших чеснот нескореного, вільного, незалежного, величного народу України. Нас переповнювало усвідомлення причетності до історії та відповідальності за майбутнє держави!”.

ЗУАДК



Діти з Донецька в Музеї Тараса Шевченка. (Фото: ЗУАДК)

УККА вшанував пам'ять Євгена Коновальця

23 травня Український Конгресовий Комітет Америки (УККА), найбільше представництво американців українського походження, вшанував 80-ту річницю вбивства одного з найбільших державних діячів України, революціонера і військового провідника, полковника Євгена Коновальця. Він був вбитий агентом НКВД на вулицях Роттердаму в 1938 році, майже у 12-ту річницю з дня вбивства його товариша по зброї Симона Петлюри.

Є. Коновалець був відданий боротьбі за українську незалежність, зростаючи до рангі командира Корпусу Січових Стрільців, опісля до коменданта Української Військової Організації (УВО) і нарешті як співзасновник і вперше обраний провідник ОУН.

Один з найвидатніших українських провідників ХХ ст., Є. Коновалець очолював міжнародні зусилля в організації асоціації українських ветеранів по всій діаспорі, а також у створенні закордонних бюро преси, щоб отримати політичну підтримку незалежності України включно з його особисти-

ми закликами до Ліги Народів для вирішення питання суверенності України.

Полковник Є. Коновалець колись написав: „Ні ворожі в'язниці, ні депортації, ні смерть вояків не знищать волю українського народу до самостійного життя, оскільки Україна є непереможним бастионом героїв”. Його слова правдиво звучать і сьогодні, коли волелюбний народ України знову змушений захищати свою незалежність і територіальну цілісність проти тих же тиранів, які протягом століть тримали українську націю в ланцюгах.

УККА складає честь непереможному і непорушному духові полковника Є. Коновальця, справжнього українського героя у його постійному змаганні до волі. Нехай його легендарна спадщина продовжує бути джерелом натхнення для українців по всьому світу у їхніх змаганнях збереження вільної, незалежної і демократичної Української держави.

УККА

ЖИТТЯ ГРОМАДИ



Пластова Станиця Пасейк, Нью-Джерзі, на кораблі „Pioneer” в Нью-Йорку. (Фото: Дарка Темницька)



Пластова Станиця Чикаго на таборі „Кругле озеро” під час піднесення прапора. (Фото: Діана Лялюк)

Пластуни відзначили 100-річчя фльоти України

Олександр Оришкевич

Пластові курені „Чорноморці” й „Чорноморські хвилі” з підтримкою Головної Пластової Булави узялися до здійснення цілорічного проекту (січень-грудень 2018 року), усвідомити світ про історію українського морезнавства. Українські пластуни розпочали „Рік морського пластування” і призначили клич „На хвилях моря до спільної мети”.

Організував цю програму д-р Дам'ян Гандзій, довголітній „чорноморець”. Він сказав: „Радіємо, що можемо демонструвати і популяризувати цей аспект Пласту всім пластунам світу – морське пластування вимагає співпраці, учасники мають багато енергійних занять на воді і на суші. Це є цікавий й корисний спосіб виробляти життєву витривалість”.

29 квітня 1918 року кораблі Чорноморської Фльоти піднесли українські прапори, щоб проголосити незалежність України та її фльоти. Щоб відзначити 100-річчя піднесення прапорів, пластуни почали „Рік морського пластування” в Америці, від Сіетлу до Бостону, а далі – цілого світу, включаючи Аргентину, Австралію, а найважливіше – Україну.

В США кожна станиця мала „скіпера”, який виконував і координував різні гутірки на морські теми для пластунів віком 7-18 років. Темі гутірок включали навігацію, пісні і вірші, плетіння вузлів, вивчення різноманітних типів суден, історії Чорноморської Фльоти, і, засадничо, морське пласту-



Пластові станиці Ньюарку і Філадельфії на кораблі „Нью-Джерзі” в Кемдені, Нью-Джерзі. (Фото: Андрій Вовк)

вання. Близько 300 учасників поділені на залоги, котрі змагаються між собою, готують відеофільми після кожної гутірки про їхні знання і досвід.

Всі молоді пластуни, котрі беруть участь в „Році морського пластування”, можуть заслужити на одноразову вміст і можливість виграти одну з трьох нагород. Залога, котра матиме найкраще точкування в змаганнях, зможе безкоштовно відбутися пластовий „Морський табір” 4-11 серпня в Рейстовн Лейк, Пенсильванія.

„Рік морського пластування” включав головне святкування Свя-

та моря 29 квітня, коли майже всі американські пластові станиці і деякі міста в Україні відзначили 100-ліття піднесення українських прапорів Чорноморською Фльо-тою.

Заняття включали церемоніальні символічні вшанування українських героїв, відвідини морських музеїв, зустрічі на бойовому кораблі. Кожна подія відбувалася на воді або близько води і всі події включили піднесення українського морського прапора.

Наступною подією „Року морського пластування” було пластове Свято Весни, котре відбулося на



Юнацька залога станиці Сіетл на бойовому кораблі „USS Turner Joy” у Бремертоні, Вашингтон. (Фото: Данило Кузьмич)

День пам'яті на таборі у Фармінгтоні, Пенсильванія, де всі залоги з США зустрілися вперше і мали різні змагання, включаючи теоретичне і практичне знання морського пластування.

Рочестер, Нью-Йорк



В пластових одностроях „Чорноморці” Марко Чуквінський (зліва) і Роман Балук серед українських моряків в Одесі з оригінальним прапором, піднесеним 100 років тому. (Фото: Пластова преса)



„Чорноморці” і „Чорноморські хвилі” на кораблі „Constellation” в Балтиморі, Мериленд. (Фото: Таня Скуб'як)

Відбулися загальні збори НТШ в Америці

НЮ-ЙОРК. – 19 травня відбулися загальні збори Наукового Товариства ім. Шевченка в Америці (НТШ-А). На зборах було зачитано вітальні листи від президента Світової Ради НТШ, д-ра Леоніда Рудницького та голови НТШ в Україні Романа Кушніра.

У своєму звіті президент НТШ-А Григорій Грабович зосередився, передусім, на наукових досягненнях товариства. Насамперед, до 200-річчя Т. Шевченка у співпраці з науковцями та дослідниками в Україні було підготовлено друку і видано 10 поважних монографій, зокрема два томи фундаментального видання „Шевченко в критиці“, монографії про Т. Шевченка Г. Грабовича, Олександра Бороня, Олеса Федорюка, Володимира Яцюка та Михайла Назаренка.

НТШ-А продовжує брати участь у видавничому проєкті „Повне зібрання творів“ Пантелеймона Куліша, започатковано видання „Записок НТШ-А в Америці“, видано третю книгу другого американського тому „Енциклопедії української діаспори“ (головний редактор Орест Попович), започатковано серію „3 архівних фондів Наукового товариства ім. Шевченка в Америці“. При товаристві працюють Інститут джерелознавства (директор Г. Грабович) та Центр демографічних досліджень (директор Олег Воловина).

(Закінчення на стор. 12)



Новообрана Управа НТШ-А (перший ряд зліва): Григорій Грабович, Віталій Чернецький, Галина Гринь, Вірко Балеї, Анна Процик, Наталя Гончаренко, (другий ряд): Роман Куц, Юрій Добчанський, Василь Махно, Іванна Білич, Олена Ніколаєнко, Ірина Вушко, Мирослав Смородський, Олег Коцюба, Христина Карпевич, Олександр Лужницький, Роман Широков, Альберт Кіпа, Роман Брух, Меланія Нинка, Марта Кебало, Лев Чабан, Мирослава Знаєнко, Мирон Стахів, Василь Лопух.

ФКК „Самопоміч” Нью-Йорк демонструє впевнений ріст



На залі загальних зборів Федеральної кредитової кооперативи „Самопоміч” Нью-Йорк.

Степан Слущкий

НЮ-ЙОРК. – Загальні збори – це не тільки потреба дотримуватись формальних вимог уряду, але й нагода оцінити як фінансова установа функціонувала протягом минулого року, оцінити в ширшій ретроспективі далекоглядність і мудрість її засновників, також можливість заглянути в майбутнє – яким чином фінансові потреби, особисті й громадські, будуть забезпечені.

Серед кредитівок Америки Федеральна кредитова кооператива „Самопоміч” Нью-Йорк посідає особливе місце: ця фінансова установа володіє приблизно 40 відс. активів усіх кредитових спілок США (1.327 млн. дол. з 3.224 млн. дол.), і приблизно такий самий відсоток коштів, що виділяють усі кредитівки Америки українській громаді країни, надається саме ФКК „Самопоміч” Нью-Йорк.

67-мі річні загальні збори ФКК „Самопоміч” Нью-Йорк, які відбулися 18 березня в залі Академії св. Юра в Нью-Йорку, відкрив голова Ради директорів Стефан Качарай і передав ведення заходом президентові кредитівки Богданові Курчакові.

Після внесення до залі державних прапорів США та України, хор „Думка” під диригентурою Василя Гречинського заспівав американський та український гимни, а Єпископ-емерит Василь Лостен благословив зібрання.

Список 137 членів кредитівки, що відійшли у вічність протягом минулого року, зачитав секретар Ради директорів Андрій Юзенів. Хвилиною мовчанки вшановано їхню пам'ять. Далі А. Юзенів відчитав протокол з попередніх загальних зборів, який прийнято як зачитано.

За працю Управи і Дирекції звітував президент Б. Курчак. Як впливає зі звіту, протягом минулого року активи кредитівки зросли більше як на 61 млн. дол. – до майже 1.328 млрд. дол. Це – 4.8 відс. росту, що явно перевищує минулорічний рівень інфляції в країні (2.1 відс.), а отже свідчить про суттєве реальне, а не „паперове” помноження статків фінансової установи. Чистий прибу-



Голова Ради директорів Стефан Качарай (стоїть) приступає до проведення процедури виборів нових членів Ради директорів. Сидять (зліва) Єпископ-емерит Василь Лостен, Секретар Ради директорів Андрій Юзенів, президент кредитівки Богдан Курчак. (Фото: Степан Слущкий)

ток за 2017 рік становив 10,147,494 дол., що на 311 тис. дол. більше, ніж у 2016 році.

Членам кредитівки, на відміну від американських банків, виплачено дивіденди. Загальна сума виплат сягнула 22.2 млн. дол. На громадські потреби виділено 1.2 млн. дол., а також 6.6 млн. – на освітні цілі і публічні зв'язки.

За обсягом активів Федеральна кредитова кооператива „Самопоміч” Нью-Йорк серед понад 6,000 кредитових спілок США посіла 205 місце і увійшла до топ-4 відс. найзаможніших кредитівок Америки.

За Кредитовий комітет звітував

голова комітету Орест Кебало. За минулий рік кредитівка виділила 186 позичок (з них 138 нові моргеджі) на загальну суму понад 87 млн. дол.

Звіт Контрольної комісії зачитав член комісії Богдан Чабан. Він констатував, що „кредитівка є фінансово потужною, сильно капіталізованою і ефективно керованою”.

Далі Б. Курчак представив присутнім президію зборів та достойних гостей зібрання, зокрема Постійного представника України при ООН Володимира Єльченка, новопризначеного Генерального консула України в Нью-Йорку Олексія Голубова, Консула Дениса Семеновича, оо. Еміліяна Дороша, Юрія Базилевського та інших.

Опісля зачитано низку привітань та заслухано численні подяки. Привітання від єпарха Стемфордського Павла Хомницького зачитав Єпископ-емерит В. Лостен. Збори також привітали В. Єльченко, О. Голубов, голова Централі українських кооперативів Америки Андрій Горбачевський, почесний голова Ради директорів кредитівки СУМА в Йонкерсі Володимир Козіцький, який прибув з членом Ради директорів Орестом Козіцьким і А. Горбачевським. Від Української Національної Федеральної Кредитової Спільки збори вітав



Черга бажаючих висловити подяку Федеральній кредитовій кооперативі „Самопоміч” Нью-Йорк.

(Закінчення на стор. 14)

UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA

Українська Православна Церква США

*Centennial
Celebration*

1918 2018

*Ювілейне
Святкування*



South Bound Brook

JULY-26-ЛИПНЯ

CENTENNIAL EXHIBIT OPENING - ВІДКРИТТЯ ЮВІЛЕЙНОЇ ВИСТАВКИ

Ukrainian Cultural Center

7 PM	Exhibit "Ukrainian Orthodoxy in the New Land: 100 Years in the United States of America"
7 година вечора	Виставка «Українську Православ'я в Новій Землі: 100 років в Сполучених Штатах Америки»

JULY-27-ЛИПНЯ

VESPERS – ВЕЧІРНЯ

St. Andrew Memorial Church

5 PM	Vespers
5 година вечора	Вечірня

CENTENNIAL CONCERT - ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ

Ukrainian Cultural Center

7 PM	Ukrainian Chorus Dumka, New York Women's Bandura Ensemble Of North America Kyiv - Ukrainian Dance Ensemble
7 година вечора	Український Хор Думка, Нью Йорк Ансамбль бандуристок Північної Америки Український Танцювальний Ансамбль - Київ

JULY-28-ЛИПНЯ

DIVINE LITURGY - БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

St. Andrew Memorial Church

10 AM	Divine Liturgy
10 година ранку	Божественна Літургія

CENTENNIAL BANQUET - ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ

Ukrainian Cultural Center

1:30 PM	Centennial Banquet
1:30 год. пополудні	Ювілейний Бенкет

FOR ADDITIONAL INFORMATION CALL: 732-356-0090



RETRO LVIV

ПЕТРО АЛЬВІВ

SOYUZIVKA HERITAGE CENTER-UNF PRESENTS A GALA FUND-RAISER UNDER THE STARS

ЗАПРОШУЄМО НА "ЛВІВІВСЬКУ КАВУ" І БЛАГОДІЙНИЙ ВЕЧІР, БЕНКЕТ, ШОУ-КОНЦЕРТ

FRIDAY, JULY 13, 2018, 7 PM

Intimate and light-hearted Cabaret show
"Retro Lviv", featuring music of Old Lviv,
starring **Orest Lutiy, Petro Maha, Iryna Fedyshyn, Vasyi Popadiuk**



OREST LUTYI
uncensored



PETRO MAHA



IRYNA FEDYSHYN



VASYL POPADIUK

- Meet the Artists/Photo Op.
- Elegant Dinner of Old Lviv cuisine with wine
- Cocktail hour with zakusky/appetizers
- Includes Weekend Festival admittance and VIP parking pass
- \$150 per person (includes \$100 deductible donation to UNF-Soyuzivka Heritage Center)
- Information:
soyuzivka.events@gmail.com
or 845-626-5641



**Soyuzivka, PO Box 516, 216 Foordmore Rd,
Kerhonkson, NY 12446**

845-626-5641 • www.soyuzivka.com
email soyuzivka.events@gmail.com

Організація Оборони Лемківщини в Америці (ООЛ) запрошує Вас на		The Organization for the Defense of Lemkivshchyna (OOL) invites you to
Лемківська Ватра 7-8 липня 2018		Lemko Vatra July 7-8 2018
На вас чекають - Два концерти - Мистецькі виставки - Лемківська Спадщина - Забава - Печення поросят - Традиційні страви - Футбол, Волейбол ● - Служба Божа - Доповідь	 <i>Юлія Дощна</i>  <i>Турт "На Лемковині"</i>	Come Enjoy - Two concerts - Arts and Crafts vendors - Lemko Heritage Tent - Zabava - Pig Roast - Traditional dishes - Soccer, Volleyball ● - Divine Liturgy - Keynote address
Oselia CYM is located at 8853 Route 209, Ellenville, NY 12428		
За інформацією / For more information president@lemko-ool.com or (917) 678-4168		

ANNUITIES

PREMIER NINE*

4%

ALSO AVAILABLE:
SELECT SEVEN – 3.5%*
STARTER FIVE – 3.0%*

Contact us:
888-538-2833

* First year rate. Second Year Rate – 3.0%.
 All annuity rates are subject to change. Not available in all states.



Ukrainian National Association, Inc.

2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054
 General Information: 800-253-8862 • Fax: 973-292-0800
www.UkrainianNationalAssociation.org
facebook.com/UkrainianNationalAssociation







SELF-RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union
САМОПОМІЧ - Нью Йорк
Федеральна Вредитова Кооперативна

**Ukrainian
National Home**
140 2nd Ave
N.Y. N.Y. 10003

**8 ЛИПНЯ
2018р.
2р.м.**

ВХІД ВІЛЬНИЙ

Будемо вдячні
за добровільні
пожертви на
придбання
пересувного
мамографа
«КВІТКА» для
діагностики
рака молочної
залози серед
жінок України



Юридична підтримка
Іміграційний Адвокат
- Ілона Джамгарова
(718) 730 9497



**УКРАІНО-АМЕРИКАНСЬКИЙ
БЛАГОДІЙНИЙ ПРОЕКТ
«НЕЗАБУТНЯ КВІТКА»
ПРЕДСТАВЛЯЄ
ЛЮДМИЛУ ФЕСЕНКО**

**У КОНЦЕРТІ УКРАЇНСЬКОЇ
КЛАСИЧНОЇ ВОКАЛЬНОЇ
МУЗИКИ
«ДНІПРОВСЬКИЙ ВАЛЬС»**

В РЕПЕРТУАРІ ТВОРИ	СПЕЦІАЛЬНІ ГОСТІ	ВЕДУЧИЙ
І.Шимко, М.Лисенко, К.Стеценко, С.Гулака-Артемовського, О.Білаш, А.Кос-Анатольського я також Італійські класичні оперні арії	СЕРГІЙ ПОБЕДІНСЬКИЙ ЕРНЕСТ ШТЕЙНБЕРГ ВАЛЕРІЙ ЖМУД	Засновник, Продюсер Україно-Американського Благодійного Проекту «НЕЗАБУТНЯ КВІТКА» АЛЕКС ГУТМАХЕР

Військові навчання...

(Закінчення зі стор. 2)

зав, що Сполучені Штати повинні обороняти країни Балтії та стримувати агресію проти них.

Зараз ситуація змінилася. Причому як з боку НАТО та США, так і з боку Росії. НАТО посилив свої спроможності для захисту країн Балтії. Процес організації підкріплення військових підрозділів країн Балтії зменшився до декількох днів, хоча у 2015 році на це знадобилося б чотири тижні. Північно-Атлантичний альянс розгорнув на території Балтійських країн та Польщі посилені батальйони передового базування (ПБ), а Латвія та Литва слідом за Естонією зобов'язались збільшити свої оборонні видатки до 2 відс. ВВП, як того вимагає НАТО.

Росія також не стоїть на місці. З точки зору Москви, зараз існує „стан війни“ між Росією та Європейським Союзом/НАТО. При цьому Росія має оновлені погляди на те, як оптимально воювати з „ситою Європою“. Йдеться про „гібридні“ дії з усім тим арсеналом, який вже було апробовано в Україні. Він охоплює асиметричні невійськові методи; операції з дестабілізації політичної та суспільної ситуації у країнах; фінансування, озброєння та підтримку бойовиків; приховане військо втручання та, у разі крайньої необхідності, відкрите вторгнення для окупації території та припинення будь-якого остаточного спротиву. На кожному з етапів цієї багатовимірної війни Росія хоче зберігати ініціативу за собою. Грати першою.

Проте до етапу відкритого загрошення Генеральний штаб армії Росії буде намагатися утримувати конфлікти на мінімально можливому рівні застосування сили.

Так, як це нині відбувається на сході України. Російська армія — це вже не радянська армія. Росія зробила ставку на створення високомобільних, гнучких сил, які можна швидко переформатувати в ході конфлікту. На основі аналізу військових навчань „Захід“, які проводила російська армія, а особливо „Захід-2017“, можна стверджувати, що Росія відпрацювала як кількісно, так і якісно інші моделі розвитку локального військового конфлікту до оперативного-стратегічного рівня.

Якщо про кількість, то стверджують про готовність армії Росії до ведення бойових операцій на трьох стратегічних напрямках, у тому числі — на Балтійському, Чорному та Баренцовому морях.

Якщо про нову якість, то йдеться про інтегрування ядерної тактичної зброї в оперативний план застосування збройних сил Росії на європейському театрі військових дій, як засіб для забезпечення військового балансу. Росія має очевидний дефіцит особового складу, який необхідно буде задіяти в разі протистояння з усіма потенційними противниками одночасно. Особливо це стосується частин та підрозділів сухопутних військ. Тож Росії доведеться приймати складні рішення, якщо вона захоче знизити ризики ескалації у ситуації, коли країни НАТО та ЕС таки будуть у змозі мобілізувати сили, яких може бути досить для нанесення поразки російським військам.

Росія буде це робити в рамках так званої нової концепції „ескалація заради деескалації“. „Деескалація“ передбачає реальне застосування ядерної зброї як для засвідчення рішучості, так і для безпосереднього нанесення ядерних ударів по противнику. Це завдання доцільно буде вирішувати з використанням ядерної зброї найменшої потужності, що

має унеможливити загрозу обвального обміну масованими ядерними ударами, що наносяться стратегічними засобами. Тож вважається, що Росія буде використовувати суперечності між країнами НАТО та буде загрозувати застосуванням ядерної зброї низької потужності (0.2 кілотонни). Вона може бути застосована для ізоляції зони конфлікту і для того, щоб похитнути рішучість сил противника і коаліції продовжувати військові дії. У цьому випадку, як очікують у Росії, найбільш прийнятним рішенням для противника стане припинення військових дій.

При цьому Росія використовує Україну як випробувальний майданчик для різноманітних концепцій та нової зброї, починаючи від атак на комп'ютерні мережі і закінчуючи термобаричними боеприпасами. Використання безпілотних літальних апаратів дало можливість росіянам концентрувати артилерійський вогонь в потрібному місці протягом 15 хвилини, у той час, як „НАТО на це більше не здатне“.

Для США та НАТО російські операції в Україні дають уявлення про те, як може розгортатися „гібридна війна“ на інших територіях — включно з Європою. І саме керований досвід України дозволяє американцям здійснювати моделювання вже з меншою кількістю помилок та ризиків. Проте я не можу сказати, що Україна сприймається ними як перший ешелон оборони від російської загрози. Польща — так, а ми — ні.

При цьому не раз повторювалося, що російські війська мають вигідну диспозицію для швидкої атаки на Україну. Підрозділи російських сухопутних сил здебільшого сконцентровані на території Західного і Південного військових округ. Дислокацію підрозділів Західної військової округи спляновано з ура-

хуванням протистояння з силами НАТО, проте 20-та Загальновійськова армія і шість її бойових полків розгорнуті в безпосередній близькості до кордону з Україною на відстані, що дозволяє легко нанести удар по Києву. Операції 20-ої Загальновійськової армії можуть бути підсилені діями 8-ої Загальновійськової армії, яка дислокується в Ростові. 8-му армії було сформовано в 2017 році, а її штаб розташований менш ніж за 110 кілометрів від українського кордону. Тепер ця армія займається тренуванням особового складу до ведення конвенційної війни.

Дислокація російських військ навколо українських кордонів показує, як в умовах діючої доктрини може виглядати підготування до блискавичного вторгнення, яке буде здійснюватися „парою полків, розташованих в зоні відповідальності одного й того самого штабу, по окремих, але збіжних лініях наступу з добре захищеними тилами. І все це в межах 80 кілометрів від кордону“.

Власне, про ці загрози нам відомо так давно, що навіть коли про це час від часу згадують наші генерали, воно вже якось не тривожить. А от коли в Європі починається великий збройовий рух на кшталт навчань „Удар шаблею“, тебе одразу запитують: „А чому це?“. Для відповіді я й описав все зазначене вище. США та НАТО намагаються відмежуватися від імперії зла власною силою. А ми, українці? Ну, скажу так: відлуння „Удару шаблею“ чомусь чути краще, ніж постріли та вибухи на своїй території. Бо ми з цим дивним чином, але вже звиклися.

УНІАН

Сергій Згурець – військовий експерт, директор інформаційно-консалтингової компанії „DefenseExpress“, Київ.

Серйозний кандидат

(Продовження зі стор. 1)

Як бачимо, послужний список Р. Безсмертного досить солідний, при цьому він не дав себе втягнути ні у фінансову, ні в політичну корупцію, що поставить його у вигідну позицію в порівнянні з іншими кандидатами на президентський пост.

Передусім Р. Безсмертний буде незручним суперником для обох найголовніших претендентів – Юлії Тимошенко і Петра Порошенка.

Між Р. Безсмертним і Ю. Тимошенко чорна кішка пробігла в останні тижні Помаранчевої революції, коли новообраний Президент В. Ющенко наказав згорнути наметове містечко, а Ю. Тимошенко не хотіла погодитися з цим, намагаючись використати Майдан у власних політичних інтересах. „Шантажистка і аферистка“ – таку нелестиву характеристику дістала вона тоді з уст Р. Безсмертного.

Щодо форми і змісту змагання за

перший пост в державі між П. Порошенком і Р. Безсмертним, то воно не конче має перерости у взаємну ворожнечу, але й, швидше за все, не обійдеться без прискрипливого заглядання за лаштунки резонансних суспільних подій, зокрема й особливо – Мінського процесу. Очевидно, ясніше зрозуміємо, чому саме Р. Безсмертний вийшов зі складу перемовників.

У той час, як для Президента П. Порошенка Мінський процес „не має альтернативи“, для Р. Безсмертного – це „свого роду ванілюса платівка, в якій вже музика закінчилася, але вона все крутиться, шипить і створює враження дії“.

В неминучих дискусіях можна очікувати й повернення до часу, коли П. Порошенко, як говориться, ламав через коліно депутатів, змусивши їх голосувати за спеціальний статус для окупованих російськими загарбниками територій Донбасу. А також до трагічних і ще й досі не до кінця з'ясованих так званих „котлів“ під Дебальцевом та Іловайськом, де від

російського війська загинули сотні бійців українських добровольчих батальйонів.

Ніхто з претендентів на пост президента України не зможе обійти й гострі зовнішньополітичні проблеми, пов'язані з арогантним ставленням до України з боку Угорщини, Румунії, Польщі, вже не кажучи про невпинні зазіхання на українську територіальну цілісність з боку Москви.

На запитання журналіста Дмитра Гордона, чи не може ця зовнішня нетолерантність і гонор „панівних націй“ привести до розпаду України, Р. Безсмертний відповів: „Справа в тому, що потенція до внутрішньокраїнського згуртування набагато сильніша, бо ця дискусія з румунами, з угорцями, з поляками, з білорусами спонукає нас триматися разом і наполегливіше шукати, що робити всередині, щоб бути сильними. Загрози розпаду не бачу, не відчуваю. Я бачу загрозу відсутності провідництва держави в цьому процесі. Бо хтось має вести за собою цей про-

цес. А проблема нашої держави – у відсутності еліти...“.

Словом, передвибірні дискусії в Україні не дадуть нудьгувати, якщо у них братиме участь такий цікавий і серйозний, вповні політично виріплий кандидат, як Р. Безсмертний. В одному з останніх своїх інтерв'ю він зізнався, що „вже втомився підносити патрони тим, хто не вміє стріляти“. Що ж, дай йому, Боже, виявитися успішнішим „стрільцем“.

І на закінчення: Р. Безсмертний народився 15 листопада, тобто під восьмим знаком зодіака – Скорпіоном. Хто довіряє гороскопам, той знає, що це знак напруженої праці душі, знак постійного самовдосконалення і намагання вдосконалити довколишній світ. Скорпіон незамінний у тих випадках, коли інші відступили перед труднощами. Не терпить фальші і легковажного ставлення до життя. Але й не позбавлений недоліків: довго пам'ятає образи, тяжко йде на примирення.

Втім, абсолютно кожен знак має свої переваги і свої недоліки.

Відбулися загальні...

(Закінчення зі стор. 9)

Протягом останніх трьох років розроблено і встановлено нову інтернет-сторінку товариства, переформатовується бібліотека і збагачуються фонди архіву. Особливу увагу Г. Грабович звернув на процес омолодження Товариства, до якого за останні роки прийнято 70 нових членів з різних галузей науки та мистецтва.

У НТШ-А протягом академічного року відбуваються доповіді, конференції, круглі столи, покази фільмів, мистецькі виставки, які торкаються актуальних проблем наукового та суспільного життя діаспори, України, Америки та світу. Окремим проектом НТШ-А стала збірка фондів для студентів, що постраждали внаслідок російської агресії на Донбасі та у Криму.

З вітаннями виступили члени управи Галина Гринь, Наталя Гончаренко, Віталій Чернецький, Анна Про-

чик, Василь Махно, Мирон Стахів, Олександр Лужницький, Юрій Добчанський, Вірко Балей, Василь Лопух, Роман Широков і Роман Брух. Вони висловлювали побажання щодо пошвалення діяльності секцій та залучення до співпраці молодого покоління науковців та мистців.

О. Попович представив щойно видрукувану третю книгу американського тому „Енциклопедії Української Діаспори“ і розповів про складну й тривалу працю багатьох

причетних до праці над цим унікальним джерелом інформації про українських емігрантів в Америці.

Після виступу голови Контрольної комісії Романа Куца з пропозицією уділити уступаючій управі абсолюторію, відбувся підрахунок голосів за запропонований Номінаційною комісією склад нової управи та президента НТШ-А. Президентом НТШ-А обрано д-ра Г. Гринь, літературознавицю та головну редакторку журналу „Harvard Ukrainian Studies“.

Виставка архітектора Радослава Жука в Києві

Мирослав Левицький

КИЇВ. – Виставка вибраних робіт українського архітектора з Канади Радослава Жука „Творчий шлях Радослава Жука“ 24-31 травня тривала у виставковій залі Національної академії образотворчого мистецтва й архітектури.

Дипломною роботою Р. Жука (він закінчив університет МакГілл в Монреалі 1956 року) був проєкт української церкви, базований на традиціях західноукраїнського церковного будівництва. Його проєкт на конкурсі дипломних робіт вищих архітектурних шкіл Канади посів перше місце з декількома нагородами. У нього стали замовляти проєкти церков.

На виставці в Києві показані українські церкви, побудовані за його проєктами в США і в Канаді. Нині він має в Україні своїх послідовників. Не випадково у 2017 році в Національному університеті „Львівська політехніка“ було захищено дисертацію „Вплив творчості Радослава Жука на розвиток сакральної архітектури Західної України в період кінця ХХ-початку ХХІ ст.“.

Р. Жук народився у Любачеві, який в 1945 році опинився у межах польської держави. Середню та вищу освіту здобував на чужині. Відкриття виставки Р. Жука у першу чергу привернуло увагу викладацького складу та студентів академії, яка у грудні 2017 року відзначила 100-річчя від дня заснування.

Він автор унікальної церкви Різдва Богородиці у Сихівському районі Львова, світлина якої були показані на київській виставці. У храмі в 2001 році була історична зустріч Папи Івана-Павла II з молоддю, а перед храмом встановлено, подарований Лео Молом пам'ятник папи. Р. Жук за цей проєкт був нагороджений у 2011 році Державною премією України в галузі архітектури.

На київській виставці Р. Жука були три „українські проєкти“, які так і не були здійснені. Ідеться про три проєкти розширення Національного музею мистецтва України в Києві. Перший датований 1993 роком, другий – 1994, а третій – 2006

роком, коли багатьом здавалося, що держава нарешті повернулася обличчям до національної культури.

Р. Жук прагне, аби столиця України мала Національний музей мистецтва, який відповідав би найвищим світовим стандартам. Він тісно пов'язаний з Україною ще з 1990 року. Від того часу активно співпрацює з Національною академією образотворчого мистецтва й архітектури, удостоєний звання почесного доктора академії, а від 2004 року почесного професора. Р. Жук тривалий час був в академії головою державної екзаменаційної комісії для дипломних проєктів на факультеті архітектури.

Відкриття виставки переросло у лекцію Р. Жука, під час якої він пояснив, що визначна архітектура втілює в собі дух свого географічного положення, внутрішнього характеру людей, яким вона служить, і



На відкритті виставки „Творчий шлях Радослава Жука“ в Музеї Академії образотворчого мистецтва і архітектури в Києві (зліва): проректор Андрій Яланський, проф. Леонід Прибега, декан факультету архітектури Анатолій Давидов, проф. Лариса Скорик, ректор Андрій Чебикін, Радослав Жук, проректор Остап Ковальчук. (Фото: Мирослав Левицький)

найбільш передових ідей і технологічних можливостей людства в даний момент часу в історії.

Перед відкриттям виставки Р.

Жука в Києві мені було дано познайомитися з цією унікальною людиною. Р. Жук вразив мене великою скромністю.

UKRAINIAN SISTERS

THE BEST CARE FOR YOU OR FAMILY MEMBER

24 hours and 7 days per week services

- Compassion
- Kindness
- Responsibility

Ukrainian - American homecare agency

631-764-5388

631-727-2880

Ukristersag@gmail.com

Selfreliance
Ukrainian American Federal Credit Union

5/1

МОРТГЕДЖ ЗІ ЗМІННОЮ

ВІДСОТКОВОЮ СТАВКОЮ (ARM)*

“5/1 ARM” (мортгедж зі змінною відсотковою ставкою) має фіксовану відсоткову ставку протягом перших 5-ти років, після чого ставка корегується щорічно на протязі останнього 25-річного терміну позики.

RATE

3.625%

APR

4.470%

*Пропозиція доступна: для власників, одинокоринних будинків і кваліфікованих кондомініумів, де власник проживає; та власників багатоквартирних будинків до чотирьох квартир, при умові, що власник проживає в одній з них.

5/1 ARM (мортгедж зі змінною відсотковою ставкою) має фіксовану ставку для початкового періоду позики, після чого відсоткова ставка ARM коригується щорічно. Річна відсоткова ставка та щомісячні платежі можуть змінюватися у відповідності до середнь-тижневої ставки United States Treasury securities, що базується на постійному терміні погашення в один рік (індекс) плюс маржін 2.5% пойнтів з 2-відсотковою максимальною річною зміною та 5-відсотковою максимальною зміною протягом тривалості позики.

Приклад: 5/1 ARM позика на \$100 000 дол. з 80% позиченої суми порівняльно з вартістю будівлі (LTV) та відсотковою ставкою 3.625%, річною відсотковою ставкою 4.470% Annual Percentage Rate (APR) при вищеподаних умовах на основі теперішнього стану ринку складає: 60 платежів у розмірі \$456 дол. при відсотковій ставці 3.625% та 300 платежів у розмірі \$514 дол. при відсотковій ставці 4.780%. Ніякої оплати за аплікацію, 0 пойнтів. Житлові позики з нижчим початковим внеском теж доступні. Приклади платежів не включають кошти податків за нерухомість та страхування майна. Мортгедж можуть отримати тільки члени Кредитівки, у визначених географічних місцевостях. Пропонована ставка й умови можуть бути змінені в будь-який час без попереднього повідомлення. За умови ухвалення заяв.

Для отримання додаткової інформації, телефонуйте до нашого позикового відділу на № 773-328-7500 x283.

Повна інформація є доступна на www.selfreliance.com/disclosures/.

SELFRELIANCE.COM

Home Office:
2332 W. Chicago Ave.
Chicago IL 60622
773-328-7500

5000 N. Cumberland Ave. Chicago IL
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine IL
302 E. Army Trail Rd. Bloomingdale IL
734 Sandford Ave. Newark NJ
558 Summit Ave. Jersey City NJ
60-C N. Jefferson Rd. Whippany NJ

773-589-0077
847-359-5911
630-307-0079
973-373-7839
201-795-4061
973-887-2776

Full Financial Services

Your savings federally insured to at least \$250,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government

NCUA

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

Результати зустрічі...

(Закінчення зі стор. 1)

ських угод, аналізувалася ситуація на Донбасі, зважаючи на те, що сторони практично щодня звинувачують одна одну в порушенні перемир'я. Уперше головні дипломати „нормандської четвірки” порушили питання звільнення політичних в'язнів, яких незаконно утримують у Росії.

Тим часом українські матері, чиї діти зникли безвісти на Донбасі або перебувають у полоні, провели пікетування вілли „Борзіг”, де засідали учасники „нормандської четвірки”. Вони вимагали з'ясувати долю їхніх синів.

Зробити все можливе для припинення вогню

Та головною темою під час зустрічі „нормандської четвірки” була можливість розгортання миротворчої місії ООН на Донбасі.

Перебіг зустрічі „нормандської четвірки” для Радіо Свобода прокоментував Посол України у Німеччині Андрій Мельник, котрий вважає, що зустріч – великий шанс для розв'язання збройного конфлікту на Донбасі. Також і тому, що глава зовнішньополітичного відомства П. Клімкін мав низку двосторонніх переговорів з вищими посадовими особами ФРН, зокрема головою Бундестагу Вольфгангом Шойбле.

„Ми вважаємо, що є певна динаміка у „мінському процесі”. Німецька сторона також прагне показати результати, адже працює новий уряд, існує навіть новий дух у ставленні німецьких партнерів до України. Тож, на мій погляд, у нас сьогодні є шанс щодо змін на краще. У тому числі й на участь миротворчої місії ООН на Донбасі. Якщо раніше про неї говорили дуже абстрактно, як навіть у Мюнхені півтора року тому, коли ця тема була навіть винесена за дужки. Навіть наші німецькі друзі не були готові про це говорити. Нині це – одне з головних питань порядку денного. Подивимося, як розвиватимуться події, але є тиск на російську сторону з боку ФРН і Франції, оскільки також [Емануель] Макрон хоче показати, що він може досягати успіхів на міжнародній арені. Тому цей проєкт має характер престижного”, – переконаний Посол України у Німеччині.

Ще напередодні переговорів господар прийняття глав МЗС чотирьох країн, Міністер закордонних справ ФРН Г. Маас в інтерв'ю німецькій газеті „Більд” визнав, що Мінський процес пробуксовує, а угоди домовленостей не виконуються. Уже цього року встановлено до тисячі порушень режиму припинення вогню, підкреслив він: „Це вже само собою є достатньою підставою, щоб продовжити обговорення шляхів розв'язання українського конфлікту в цьому форматі”.

Г. Маас переконаний, що „мінський процес” треба пожвавити, а учасникам переговорів зробити все можливе, щоб добитися тривалого припинення вогню на Донбасі, виведення важких озброєнь і домогтися гуманітарного поліпшення для цивільного населення, котре опинилося у зоні військового конфлікту.

Як розповів в інтерв'ю Радіо Свобода А. Мельник, ідеться також про бачення і ставлення до конфлікту на Донбасі нового Міністра закордонних Г. Мааса, котрий перед зустріччю у Берліні побував у зоні конфлікту на Донбасі.

„Я його супроводжував у цій поїздці. Ми були у Маріуполі і в приміських до нього районах, зокрема у селі Бердянське, де з 1,200 жителів залишилося лише 74. Його місцеві жінки обступили і в них було одне запитання: „Коли нарешті закін-

читься війна?”. І він не знайшов на нього відповіді. Я бачив його реакцію – реакцію людини на чуже горе. Тому вважаю, що Україна має шанс на кращий розвиток подій. У тому числі й на миротворчу місію на Донбасі”, – зазначив Посол А. Мельник.

Г. Маас передбачав, що переговори будуть складними, але вони мали дати новий імпульс виконанню Мінських домовленостей. Чи вдалося цього досягти – можна переконатися із заяв, зроблених учасниками кожним окремо і разом після їх завершення.

„Була реальна дискусія”

Міністер закордонних справ України П. Клімкін заявив на підсумковому брифінгу: „Добре вже те, що учасники знову зібралися після певної павзи, що у нас сьогодні була реальна дискусія з можливістю обговорити низку питань. Крім кількох інших важливих, це було реальне обговорення питань звільнення наших політичних в'язнів і заручників та формату миротворчої місії”.

На його думку, такі дискусії – певний результат, і вони триватимуть надалі. П. Клімкін заявив про необхідність продовжувати тиск на Росію у „питанні звільнення усіх без винятку політичних в'язнів”.

Глава МЗС ФРН Г. Маас зазначив, що всі учасники зустрічі визнали необхідність дотримання режиму припинення вогню на Донбасі.

„Ми досягли повної згоди, всі сторони висловилися за збереження режиму припинення вогню, як і в питанні відведення важких озброєнь і розведення військових частин, а також розмінуванні в регіоні”, – сказав німецький міністер. Щодо останнього, то він підкреслив, що Німеччина і Франція уже запропонували додаткові фонди на розмінування територій Донбасу.

Глава зовнішньополітичного відомства Франції Ж.-І. Ле Дріян заявив про досягнення домовленостей по ключових пунктах: стабільне перемир'я, відведення важких озброєнь і військ у трьох пілотних зонах, розмінування територій регіону, доступ до зони бойових дій спостерігачів Організації з безпеки і співробітництва в Європі (ОБСЕ) без будь-якого втручання. Він також підкреслив необхідність підтримання базової цивільної інфраструктури, зокрема більшого захисту Донецької фільтрувальної станції. Ж.-І. Ле Дріян підкреслив, що багато чого можна досягти, коли на те є політична воля, навівши приклад обміну полоненими.

Міністер закордонних справ Росії С. Лавров теж зазначив, що зустріч у форматі „нормандської четвірки” була корисною, досягнуто певних домовленостей, „хоч над багатьма їхніми пунктами ще слід працювати”.

Не домовилися щодо головного

Господар зустрічі Г. Маас назвав переговори не лише „дуже детальним та відкритим, а й конструктивним діалогом”, результатом якого стала низка домовленостей. Передусім обіцянка учасників суворо їх дотримуватися. Сторонам удалося обговорити чимало кроків для забезпечення припинення вогню на сході України, проблеми цивільного населення на сході України. Але учасники саміту пригальмували на головній темі переговорів – ідеї розмістити на Донбасі миротворчу місію ООН. А саме це є умовою наступної зустрічі на вищому рівні у „нормандському форматі”. До того ж, Берлін вважає, що миротворча місія і дасть той новий імпульс, який зробить

досягнення деескаляції конфлікту і досягнення миру на сході України більш реальним.

Але головна перепона у цьому, на думку глави Г. Мааса, – майже протилежні погляди на розташування і завдання „блакитних шоломів” Москви і Києва, котрі ідею підтримують, але мають різні уявлення і погляди, як саме це слід зробити.

І якщо С. Лавров пообіцяв „працювати над питанням, якою має бути місія ООН і її мандат”, то його П. Клімкін щодо уявлень російської та української сторін про завдання „блакитних шоломів” на Донбасі заявив, що між ними лежать не окремі розбіжності, а „світи”, хоч С. Лавров і визнав необхідність проведення переговорів щодо питання розгортання миротворчої місії ООН на Донбасі.

Міністер П. Клімкін переконаний, що миротворчі сили ООН мають отримати реальний мандат щодо роззброєння незаконних збройних формувань та пошуку прихованої важкої зброї на території окупованої частини Донбасу. Натомість „первісна позиція Російської Федерації, – заявляє він, – насправді ще гірша, і вона полягає не в географії. Росія каже, що майбутні миротворці можуть супроводжувати – я підкреслюю, лише супроводжувати – спостережну місію ОБСЕ і вздовж лінії розмежування, і на окупованій території, але вони не здатні робити нічого іншого. Наша позиція полягає в тому, що миротворці мають прийти одразу на всю окуповану територію. Звичайно, вони не можуть одразу розміститися у всіх місцях з самого початку. Це буде стабільний підхід. Але вони мають отримати реальний мандат, мандат впливу, мандат щодо роззброєння, мандат щодо спільного з ОБСЕ контролю над відведенням важкої зброї, над пошуком важкої зброї, яка прихована”.

Через такі розбіжності у підходах до створення параметрів можливої миротворчої місії ООН на Донбасі учасники зустрічі не дійшли до спільної думки, а лише домовилися продовжити такі переговори у форматі „нормандської четвірки” на рівні глав МЗС.

Міністер закордонних справ України на брифінгу висловився щодо результатів: „Ми домовилися, що будемо працювати далі, у різних форматах, у тому числі відбудеться зустріч на рівні політичних директорів, і потім ми будемо дивитися, чи буде потрібна ще одна міністерська зустріч. Ми маємо визначити, чи є сенс для зустрічі на найвищому рівні. Ми говорили про важливість такої зустрічі найближчим часом, не визначали конкретних дат, а домовилися працювати далі для того, щоб визначити загальні рамки і залишити два-три питання, які мають винятково політичне значення на рішення глав держав”.

Тим часом конфлікт на Донбасі триває вже понад чотири роки, понад 10 тис. людей загинули, сотні тисяч змушені були залишити домівки і стали переселенцями, а переговори у різноманітних форматах, як і зустрічі „нормандської четвірки” та на найвищому рівні у „нормандському форматі”, покищо не надто сприяють припиненню збройного конфлікту, його деескаляції і встановленню миру. І навіть домовленості про припинення вогню чи відведення важких озброєнь від лінії розмежування неодноразово порушувалися, незважаючи на високий рівень сторін, які їх укладали. Нині, кажуть фахівці, надія на участь миротворчої місії ООН, яка має покласти край стрілянині на сході.

Copyright © 2018 RFE/RL, Inc. Передруковується з дозволу Радіо Вільна Європа/Радіо Свобода (<https://www.radiosvoboda.org/a/29284463.html>).

ФКК „Самопоміч”...

(Закінчення зі стор. 9)

Ярослав Кошелевський; від Об'єднання Українців Америки „Самопоміч” – президент Олег Лопатинський, а Наталія Дума – від відділу ОУА „Самопоміч” в Нью-Йорку.

Цього року вигасали каденції членів Ради директорів Б. Курчака та А. Юзеніва. Тому, перейшовши до виборів нових членів Ради директорів, ведення зборами перебрав С. Качарай.

Орест Ілют, голова Номінаційної комісії (до якої такої увійшли О. Лопатинський, секретар, і Катерина Попович, член), повідомив, що комісія не отримала жодних додаткових зголошень до Ради директорів, у тому числі із залі, і запропонував переобрати Б. Курчака і А. Юзеніва. Опісля збо-

ри одноголосно переобрали запропонованих кандидатів.

Далі настала пора привітів. Було зачитано два письмові привітання, а до мікрофона вишикувалася чимала черга. Слова вдячності пролунали від засновника і керівника вокального ансамблю „Промінь” Богдана Волянського, від голови Світової Федерації Українських Жіночих Організацій Орісі Сушко, від диригента та керівника хору „Думка” В. Гречинського. Вітання-подяку від Союзу Українок Америки зачитала вільний член Екзекутиви СУА Марія Андрійович.

Подяку за довголітню фінансову і моральну підтримку висловили від „Пласту” в Нью-Йорку голова станиці Таля Даниш, від Крайової Управи Спілки Української Молоді в Америці – перший заступник голови СУМ Леся Гаргай, від Центру української культури в Гантері – Наталя Соне-

вицька, від мистецької групи „Яра” – Вірляна Ткач, від Академії св. Юра – директор Андрій Стасів, від дирекції Українського Конгресового Комітету Америки, від його бюро у Вашингтоні, Української Національної Інформаційної Служби, та від відділу УККА в Нью-Йорку – Андрій Добрянський, від Крайової Пластової Старшини США – перший заступник Дарка Темницька, від Окружної Таборової Комісії „Вовча Тропа” – Тарас Попель та від Катедри св. Володимира в Нью-Йорку – Юрій Федорів.

Б. Курчак, подякувавши за слова признання для кредитівки, до кінцевої молитви і благословення трапези, запросив о. Ю. Базилевського.

ВІД РЕДАКЦІЇ: Через технічну помилку, цей допис, одержаний ще у березні, не був поміщений вчасно.

УКРАЇНСТВО В СВІТІ

Український журнал виходить в Ізраїлі

Світлана Глаз

БАТ-ЯМА, Ізраїль. – Часопис „Відлуння“ виходить в Ізраїлі українською мовою завдяки фінансовій підтримці Посольства України в Ізраїлі та особистої небайдужості Посла Генадія Надоленка.

Головний редактор часопису Ігор Барах, поет і прозаїк, автор відомої пісні „Кохана“, яку він написав разом з композитором Ігорем Покладом, коли ще жив і працював у Києві. Нещодавно пісню перекладено на іврит і зазвучала вона на концертних майданчиках Ізраїля.

Презентація журналу відбулася 17 травня в Українському культурному центрі. Серед авторів – дипломат і письменник Юрій Щербак, член-кореспондент Національної Академії Наук України Микола Сулима, єрусалимський поет Іван Потьомкін, член Спільки ізраїльських письменників Валентина Чайковська та інші. Автори і присутні на заході вітали одне одного та українську громаду Ізраїля з цією подією.

Часопис розповів про творче життя генія оперного співу Соломона Хромченка, який народився в Україні, довгий час був солістом Великого театру в Москві, викладав у Єрусалимській музичній академії, виховав чимало оперних співаків. Голос соліста з України звучав зі сцени Єрусалиму у 95 років! Приводом до публікації послужила презентація книги його сина Матвія Хромченка, яку провела Анна Грандель.

В журналі читач знайде уривки з романів, поетичні твори, статті та оповідання, есеї і просто роздуми авторів, не байдужих до історії та сьогодення України та Ізраїля. З виходом журналу учасників вечора привітав Посол Г. Надоленко.



Світлана Глаз (зліва) і голова Українського культурного центру в Ізраїлі Наталя Марикуца. (Фото: Михайло Задніпровський)

Лариса Борисенко читала нові вірші

Світлана Глаз

БАТ-ЯМ, Ізраїль. – В Українському культурному центрі відбулася презентація книги ізраїльської поетеси Лариси Борисенко „Земною насолодитися красою“. Вона вже має кілька книг для дітей і дорослих, на її вірші написано понад 100 пісень, завдяки її перекладам українською мовою можна читати вірші Джорджа Байрона, Євгена Євтушенка, Бориса Пастернака, Миколи Заболоцького. В поезії нової збірки багато широти, мудрости і любови до України та Ізраїля.

В Україні вона зростала, навчалася, закохувалася, дивувалася і розчаровувалася. Другою країною став Ізраїль, де кілька років вона працювала пресекретарем Союзу ветеранів Другої світової війни, написала чимало статей для місцевої преси. Її нариси та поетичні твори можна прочитати у альманахах.

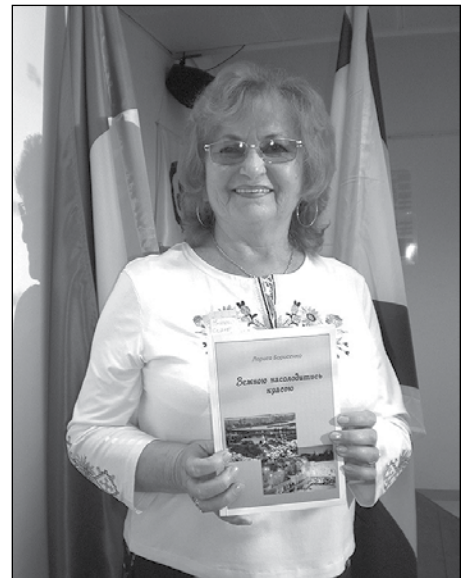
Нова збірка поезій українською мовою – перша спроба в Ізраїлі. Вона пише:

*У дорогу збирала зима свої шати квапливо,
Щоб весні не завадить, не скоїть якоїсь біди.
Поспішаючи, сніг на галявинах скрізь розгубила,
Залишивши біленькі латки – хуртовини сліди.
А кмітлива весна, скориставшись з такої нагоди,
На слідах тих посіяла перли сріблясто ясні,
Ніжно білі конвалії – вічний символ дівочої цноти
Недоторкано чисті дзвіночки, мов зорі ясні.*

З виходом збірки Л. Борисенко привітали Посол України в Ізраїлі Генадій Надоленко, поетеса Валентина Чайковська, директор українського центру Наталя Марикуца, голова Всеізраїльського товариства вихідців з України Давид Левін.

Ось як визначила своє завдання сама авторка:

*І стали рідними для мене дві землі,
У долі моїй поєдналися два краї:
Юдейські гори та вишневі гаї
В душі назавжди Україна та Ізраїль.*



Лариса Борисенко з книгою „Земною насолодитися красою“. (Фото: Світлана Глаз)

Президент СКУ зустрівся з провідниками України

КИЇВ. – 6-9 червня президент Світового Конгресу Українців (СКУ) Євген Чолій відвідав Київ, де мав низку офіційних зустрічей з очільниками українських Церков, урядовцями, представниками міжнародного співтовариства і громадянським суспільством. У ході зустрічей він порушив низку важливих питань, зокрема про перспективи надання Вселенським Патріархом Томосу про Автокефалію Православної Церкви в Україні; дії міжнародної спільноти у відповідь на агресію Російської Федерації та подальші кроки для захисту територіальної цілісності України; направлення миротворчої місії ООН на Донбас та моніторингової місії ОБСЄ до тимчасово окупованого Криму; продовження санкцій проти Російської Федерації; проект „Північний потік-2“; стан українських заручників на Донбасі та політичних в'язнів у Криму і Російській Федерації, зокрема про голодування Олега Сенцова та Володимира Балуха; реформи в Україні; Вищий антикорупційний суд.

Е. Чолій запевнив співрозмовників у тому, що СКУ постійно порушує ці питання на зустрічах з високопосадовцями різних країн світу, а також поінформував про міжнародні акції, конференції та інші заходи, які проводять СКУ та українська діаспора задля просування інтересів України на міжнародній арені.

З президентом СКУ Е. Чолієм зустрілися Патріарх Філарет, Президент України Петро Порошенко, Прем'єр-міністр України Володимир Гройсман, голова Верховної Ради України Андрій Парубій та ряд інших урядовців.



Учасники зустрічі у Києві (зліва): директор Представництва СКУ в Україні Сергій Касянчук, Президент СКУ Євген Чолій, директор Представництва СКУ зі зв'язків з міжнародними організаціями в Брюсселі Марина Ярошевич, заступник Глави Адміністрації Президента України Костянтин Єлісєєв, Петро Порошенко та керівник Головного департаменту зовнішньої політики та європейської інтеграції Адміністрації Президента України Ігор Жовква. (Фото: СКУ)

Передплачуйте і читайте „Свободу“

- 120 років на службі діаспорі
- найповніша інформація з життя українських громад в Америці
- електронний архів – www.svoboda-news.com

Відділ передплати: **973-292-9800 дод. 3042**

Річна передплата – \$90. Додайте лише \$5 і матимете обидві версії – паперову і електронну



Простіший Спосіб Платити

ВЖИВАЙ ТЕЛЕФОН, А НЕ ГАМАНЕЦЬ. ЦЕ ПРОСТО, НАДІЙНО І БЕЗПЕЧНО!

Відтепер можете вживати свої кредитні або дебетні картки VISA від SUMA для здійснення покупок через Apple Pay, Android Pay або Samsung Pay. Використовуйте усі переваги своїх кредитних або дебетних карток VISA від СУМА при зручних оплатах через додаток на телефоні.

Все що потрібно зробити – завантажити додаток і внести інформацію про свою картку від СУМА.



Наші зручно розташовані філії до Ваших послуг

Main Office
125 Corporate Blvd.
Yonkers, NY 10701
Phone: 914-220-4900, Option 0
Fax: 914-220-4090

Yonkers Branch
Ukrainian Youth Center
301 Palisade Ave.
Yonkers, NY 10703
Phone: 914-220-4900, Option 7
Fax: 914-965-1936

Spring Valley Branch
Ukrainian Hall
16 Twin Ave.
Spring Valley, NY 10977
Phone: 845-356-0087
Fax: 845-356-5335

Stamford Branch
Ukrainian Research Center
39 Clovelly Rd.
Stamford, CT 06902
Phone: 203-969-0498
Fax: 203-316-8246

New Haven Branch
Ukrainian Heritage Center
555 George St.
New Haven, CT 06511
Phone: 203-785-8805
Fax: 203-785-8677

1-888-644-SUMA (7862) | Visit us online at www.sumafcu.org

First time homebuyer?

10% down

NO PMI

3.90%* APR 25 year fixed

SELF RELIANCE NEW YORK Federal Credit Union

A full service financial institution serving the Ukrainian American community since 1951.

MAIN OFFICE: 108 SECOND AVENUE NEW YORK, NY 10003 Tel: 212 473-7310 Fax: 212 473-3251

E-mail: Info@selfreliancenyc.org; Website: www.selfreliancenyc.org

Outside NYC call toll free: 1-888- SELFREL

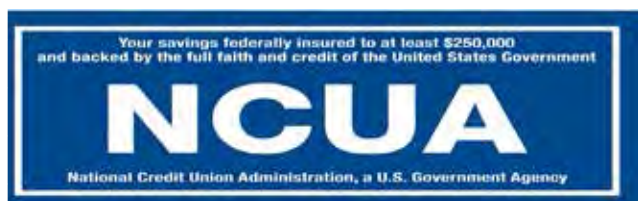
Conveniently located branches:

KERHONKSON: 6329 Route 209 Kerhonkson, NY 12446 Tel: 845 626-2938; Fax: 845 626-8636

UNIONDALE: 226 Uniondale Avenue Uniondale, NY 11553 Tel: 516 565-2393; Fax: 516 565-2097

ASTORIA: 32-01 31ST Avenue Astoria, NY 11106 Tel: 718 626-0506; Fax: 718 626-0458

LINDENHURST: 225 N 4th Street Lindenhurst, NY 11757 Tel: 631 867-5990; Fax: 631 867-5989



SRNYFCU NMLS# 699320



**10% down-payment required; 1-4 family owner occupied first home; no points; no Private Mortgage Insurance required; no prepayment penalties; 300 payments; \$5.22 cost per \$1,000.00 borrowed for 25 year term period. Interest rate may change at any time without prior notice. APR – Annual Percentage Yield.*

Повернення Росії...

(Закінчення зі стор. 3)

Паризької угоди щодо клімату; зупинився за один крок від серйозної суперечки з Китаєм.

Економіка США покищо почувається непогано, проте, зростання цін на нафту через змову Росії та ОПЕК вже відчули і в США, де ціни на бензину зросли майже на 30 відс. А попереду – проміжні вибори у Конгрес, і до того часу бажано було б закріпити зовнішньополітичні успіхи (а в Білому Домі розцінюють результати перших 18 місяців при владі тільки так – як успіх).

Отже, потрібні зміни щодо останньої країни з „четвірки противників США“ – щодо Росії. Звідси – бажання зняти напругу у взаєминах з Російською Федерацією, принаймні у питаннях безпеки.

Протягом останнього часу стало очевидним уповільнення, якщо не припинення, діалогу щодо України у форматі Волкер-Сурков. Провідні дослідницькі центри, серед яких є RAND, Kennan Institute, Carnegie, а також журнал „Forbes“ і навіть „Foreign Affairs“ почали розміщува-

ти публікації, в яких проводилася основна думка про те, що з Росією треба якось жити. Мовляв, з Донбасом треба щось робити, а щодо Криму – ну так вже вийшло. Та й про нафту з газом треба домовлятися.

І йдеться не лише про Д. Трампа, не лише про США.

Ангела Меркель, Емануель Макрон і Шінзо Абе спочатку з'їздили у Вашингтон, а потім – у Росію. В. Путіна приймали в Австрії.

А новий італійський прем'єр Джузеппе Конте навіть заявив, що вважає ідею Д. Трампа про повернення Росії до „сімки“ дуже слушною.

Німеччина і Швеція хоч і підтримують Україну, все ж дали згоду на „Північний потік-2“. А Туреччина – наш стратегічний партнер – погодилася на обидві нитки „Турецького потоку“.

У політичних колах ЄС почали все наполегливіше говорити, що Росію „не можна заганяти у кут“, і що слід поновити діалог з Москвою (яка, звичайно, поводить себе дуже погано, але...) Та й НАТО давно наголошує, що не припиняла політичний діалог з Росією, а зупинила лише практичну співпрацю.

Так, російська тема залишається токсичною у Вашингтоні, і розслідування Роберта Мюлера ще триває, але Д. Трамп не може чекати і вибудовувати складні багатовекторні конструкції. Тому він і заявив на зустрічі керівників „G-7“, майже дослівно: „Я люблю нашу країну. І я був найгіршим жахом для Росії. Але, разом з тим, Росія має бути на цій зустрічі. Чому ми маємо зустріч, а Росії за сто-

лом немає? І я б порекомендував, хоча це вони мають вирішити, що Росія має бути на зустрічі, вона має бути її частиною. Ви знаєте, подобається вам чи ні, і це може бути політично некоректним, але у нас є світ, яким треба керувати, а ця „сімка“, яка була „вісімкою“, викинула Росію. Вони мають повернути Росію назад, тому що нам треба мати Росію за столом переговорів“.

„У нас є світ, яким треба керувати“, – ось квінтесенція того, як бачить геополітику Президент Д. Трамп. І це дуже близько до того, про що мріє В. Путін.

І хоча Росія лишається країною з Внутрішнім валовим продуктом Тексасу, яка беззастережно втручається у справи інших держав, є порушником фундаментальних засад міжнародного права, винна у загибелі десятків тисяч цивільних в Україні і Сирії, яка підтримує праворадикальні рухи у десятках країн світу – вона все одно, на думку Д. Трампа, заслуговує на місце за одним столом з найбільш розвинутими і демократичними державами.

Звичайно, немає жодних підстав вважати, що висловлена Д. Трампом пропозиція знайде підтримку всієї „сімки“.

Та її членів наразі найбільше турбує інше – запроваджені Штатами мита на певні категорії товарів спроможні призвести не тільки до фінансових збитків, але до згорання процесів глобалізації (які, як здавалося ще два роки тому, були незворотними). Ситуація на економічному фронті може мати політичні наслідки для багатьох європейських урядів, тож саме вона лишатиметься у центрі уваги.

Тим часом Білий Дім і Кремль працюють над можливою зустрічю керівників двох держав. Про

це повідомляла газета „Wall Street Journal“, а В. Путін в інтерв'ю австрійським журналістам запевнив, що „регулярно спілкується“ з Д. Трампом телефоном. Він вкотре поскаржився, що на Заході не чують, які правильні речі говорить Росія. А ще – додав, що Росія не хоче розколу ЄС, і відразу запропонував провідникам Євросоюзу звернути увагу на односторонні дії США, про які „Росія попереджала“.

Хочеться вірити, що в Європі правильно зрозуміють чергову хвилю маніпуляцій, які стали нормальною практикою Кремля. Зрештою, і у Вашингтоні, і в Берліні все ще є потужні політичні сили, які спираються на цінності.

Що ж стосується власне ідеї про повернення Росії до „сімки“ (чи то „вісімки“) – то речник Кремля Дмитро Песков вже відповів Д. Трампові, що Росія „робить акцент на інших форматах“.

Тет-а-тет з Д. Трампом – тільки такий формат потрібен Москві.

Можливо, він буде до вподоби і господареві Білого Дому – зрештою, навіть саміт з Кім Чен Ином став для нього цілком прийнятним ходом. Але чи збігаються задачі, які ставлять перед собою В. Путін і Д. Трамп на цю зустріч? Ось це – під великим питанням.

Мету В. Путіна – про поділ світу – ми вже знаємо. Залишається зрозуміти, яку практичну мету бачать для себе США.

„Європейська правда“

Сергій Корсунський – директор Дипломатичної академії ім. Генадія Удовенка при Міністерстві закордонних справ України, Надзвичайний та Повноважний Посол України, Київ.

Помер Іван Драч...

(Закінчення зі стор. 1)

студії ім. Олександра Довженка.

У середині 1980-их років його обрали до Співління Київської організації Спілки письменників України, потім він став головою правління.

В кінці 1980-их років поет став першим головою Народного Руху України, тричі обирався депутатом Верховної ради.

До цього часу І. Драч очолював

громадську організацію Конгрес української інтелігенції.

У 2006 році був удостоєний звання Герой України. На рахунку поета понад 10 збірок, кіноповісті, сценарії.

Поета поховано у рідному селі Теліженці біля могили сина Максима, як заповів сам поет.

Свої співчуття висловив Президент України Петро Порошенко, який назвав І. Драча одним із найяскравіших поетів з когорти шістдесятників.

ВВС, „Українська правда“

ХРИСТИНА БРОДИН
Ліцензований Продавець
Страховання Життя
CHRISTINE BRODYN
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.
187 Henshaw Ave.
Springfield, NJ 07081
Tel.: 973-376-1347

ОКСАНА СТАНЬКО
Ліцензований продавець
Страховання Життя
OXSANA STANKO
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.
32 Peachtree Rd.
Basking Ridge, NJ 07920
Tel.: 908-872-2192; email: stankouna@optimum.net

ARKA
Вишиванки, хустки, нитки,
тканина до вишивання, рушники,
коралі, пояси, кераміка, різьба
89 East 2nd St., New York, NY 10009
Tel.: 212-473-3550

Друкарня
COMPUTOPRINT Corp.
Established 1972
Clifton, New Jersey
виконує друкарські роботи:
• книжки (в твердій і м'якій оправах)
• журнали (з експедицією, або без)
• канцелярські друки
• весільні запрошення (в укр. і англ. мовах)
**Ваші замовлення виконуємо
сумлінно, скоро і на час та
з 40-літнім досвідом!**
973-574-8800
Fax: 973-574-8887
e-mail: computopr@aol.com

2200 Route 10 West, Suite 109
Parsippany, NJ 07054
(973) 538-3888 • Fax: (973) 538-3899
ROXOLANA
INTERNATIONAL TRADE, LTD
e-mail: roxolanald@roxolana.com
web: www.roxolana.com

ПАКУНКИ В УКРАЇНУ
МОРЕМ • АВІА
Вага від 10 до 150 фунтів *
• Пересилайте пакунки до нас через UPS.
• Додаткова знижка для організацій.
• Користуйтеся нашими ARS наліпками.
• Для замовлення наліпок, для підбору пакунків телефонуйте: (973) 538-3888.
• Пакунки до Росії, Латвії, Литви, Естонії, Білорусі, Молдови, Казахстану, Грузії, Вірменії, Польщі, Чехії і Словаччини.
• Готові продуктові пакунки з каталога.
• Медикаменти на замовлення до України.

1-888-PAKUNOK (725-8665)

ROXOLANA Travel
• У нас можна замовити авіаквитки на будь-які авіакомпанії до більшості європейських країн.
• Візові послуги до України (без запрошення).
• Зустрічаємо і відвозимо на літoviще.
• Пашпортні послуги. Обмінюємо старі пашпорти на нові українські.
ROXOLANA Money Service
ПЕРЕСИЛАЄМО ГРОШІ В УКРАЇНУ:
Сума Оплата Сума Оплата Сума Оплата
\$100 - \$ 7 \$400 - \$12 \$ 800 - \$17
\$150 - \$10 \$500 - \$12 \$ 900 - \$20
\$200 - \$10 \$600 - \$15 \$1000 - \$20
\$300 - \$12 \$700 - \$17
Сума вище \$1000 - Оплата 2%
Маємо ліцензію на пересилку доларів.
Також пересилаємо в інші країни.
* Додаткова оплата за доставку.
Існують певні обмеження.

ЗАМОВЛЯЙТЕ
Харчовий пакунок „Родинний“ з каталога
вміст пакунка:
борошно - 20 ф., гречка - 10 ф.,
олія - 1 гальон, тушонка - 3 ф., салами - 3
ф., родзинки - 3 ф., дріжджі - 1 ф.,
кава мелена - 2 ф., шоколад - 2 плитки.
Ціна \$99 за 51 ф.

**ПАЧКИ, АВТОМОБІЛІ
ТА КОНТЕЙНЕРИ
В УКРАЇНУ**
DNIPRO LLC.
• Туристичні послуги: авіаквитки і візи в Україну та інші країни
• Грошові перекази у всі країни світу • Українські та європейські
компакт-диски • Українські сувеніри та хустки
• Телефонні картки: 80 хвилин розмови за 5 дол.
ROSELLE, NJ **CLIFTON, NJ** **PHILADELPHIA, PA**
645 W. 1st Ave. 565 Clifton Ave 1916 Welsh Rd., Unit 3
Tel.: (908) 241-2190 Tel.: (973) 916-1543 Tel.: (215) 969-4986
(888) 336-4776 (215) 728-6040

Шановні читачі!
**Висилаючи до „Свободи“ спомини і співчуття
з приводу відходу своїх близьких і друзів,
не забувайте підтримувати видання тижневика
пожертвами на пресовий фонд!**

Цінний заповіт проф. Любомира Белея

Олександр Гаврош

12 травня цього року помер визначний український мовознавець, професор Ужгородського національного університету Любомир Белей. Він прожив усього 56 років. З поміж інших учений вирізнявся не тільки глибокими знаннями та ерудицією, але й активною громадянською позицією. Це був видатний філолог з серцем публіциста. Він – чи не єдиний в Ужгородському університеті, який постійно друкувався у поважних загальнонаціональних часописах „Український тиждень“, „Дзеркало тижня“, видавав книжки у відомих видавництвах „Темпора“, „Фоліо“. Заснував при Ужгородському Національному університеті Науково-дослідний інститут україністики ім. Михайла Молнара, який провадив гуманітарні дослідження і видавав унікальні праці з призабутої спадщини.

Л. Белей був одним з кількох закарпатських облич перед культурним світом. На жаль, доля була невблаганною до мовознавця, і він пішов у засвіти в розквіті творчих сил. Але навіть те, що він встиг зробити, залишиться в загальнонаціональній скарбниці.

Останньою книжкою професора Л. Белея став „Русинський“ сепаратизм: націотворення in vitro“, що побачила світ у 2017 році у видавництві „Темпора“. Майже 400-сторінкова монографія на науковому рівні викриває таке небезпечне явище, як неорусинство, його генезу і причини, головних дійових персон і особливості функціонування в різних країнах. Подібної всеохопної книжки про цей політичний рух, що вміло маскується під етнічний, в Україні ще не виходило. Системну аналізу здійснював у своїх розлогіх статтях академік, доктор історичних наук Олекс Мішанич, який помер у 2004 році. Однак, час не стоїть на місці. І неорусинство також змінюється. Тому праця Л. Белея та її висновки абсолютно на часі.

Україна все ще погано усвідомлює небезпе-

ку сепаратизму, який розпалюють на Закарпатті, в тому числі й закордонні центри. Ми розвиваємося про демократію і лібералізм, коли проти української держави вчиняють спляновані провокації, які можуть призвести до серйозних деструктивних наслідків. Події в Криму та на Донбасі мають раз і назавжди викоринити нашу пасивність та інфантильність в питаннях національної безпеки. Будь-які спробам дезінтегрувати українську націю слід одразу класти край.

Неорусинство на Закарпатті започаткувалося, як рух політичний з сепаратистськими гаслами. Вимога автономії чи навіть окремої держави є постійним гаслом сепаратистів протягом уже чверти століття. Вся доктрина неорусинів базується на відвертій маніпуляції та фальшуванні фактів. Зокрема про історичну тяглість „русинського“ народу та інші антинаукові теорії. Л. Белей аргументовано спростував всі ці вигадки.

Аби раз і назавжди поставити крапку в безплідній дискусії із доморощеними та закордонними маніпуляторами, Україна має почати боротися з сепаратизмом і на законодавчому рівні. Давно вже пропонується за сепаратистську діяльність позбавляти громадянства.

Неорусинським діячам з-за кордону має бути заборонений в'їзд до України як особам, що розпалюють сепаратизм. Такі превентивні заходи давно застосовуються в інших державах. Це тільки у нас сепаратистські видання можуть вільно друкуватися в ужгородському видавництві Валерія Падяка і продаватися в центральній книгарні Ужгороду. Заокеанський ідеолог неорусинства Пол Магочі вільно роз'їжджає Україною і виступає на публічних зустрічах. На закарпатському державному телеканалі „Тиса-1“ показують двічі на тиждень програму „Русинська родина“, яка за бюджетні кошти пропагує „новий слов'янський народ“.

Проф. Л. Белей у своїх працях наголошує, що не сміє бути загравання з неорусинами. Україні слід заборонити вживання слів „русинський“,



Св. п. Любомир Белей. (Фото: Вікіпедія)

„русин“ у значенні „не український“, „не українець“. Адже це давні самоназви українського народу на всій території його проживання.

Вперше назва „русин“ знаходиться у давньокієвських літописах. Русинами називалися українці в литовську та козацьку добу. Ще до Другої світової війни так офіційно записували українців Галичини, Буковини, Закарпаття чужі держави.

Тому не може бути протиставлення старої самоназви „русини“ і нової „українці“, оскільки вони позначають один і той же народ, а не два різні, як це пробують подати закордонні маніпулятори. Українська влада на законодавчому рівні має заборонити подібні маніпуляції як такі, що ведуть до дезінтеграції українського народу.

„Хочете створити з пробірки новий народ – ваша справа, але не на українській культурній спадщині“ – наголошує професор Л. Белей.

Ми не можемо віддати свою тисячолітню історичну спадщину українофобам, які, прикриваючись нашою давньою самоназвою „русини“, ведуть ідеологічну війну проти нас. Українська держава мусить нарешті прийняти розумне і тверде рішення.

Ужгород

Вшанували пам'ять Євгена Коновальця

Уляна Процюк

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ. – 23 травня 12-ий Відділ Організації Державного Відродження України (ОДВУ) та 6-ий Відділ Організації Оборони Чотирьох Свобід України відзначи-

ли 80-ту річницю трагічної смерті полковника Євгена Коновальця, якого вбито в Роттердамі 1938 року.

Поминальну Літургію та Панахиду відправив в Українській католицькій церкві св. Архистратига Михайла парох о. Володимир Костюк.

Слово про діяльність Є. Коновальця у молодих роках, його ролі у організуванні Українських Січових Стрільців і ОДВУ та акції Москви у вбивстві виголосив Осип Рожка. Слова Олега Ольжича „Був це вождь Богом даний і правдивий, що в добі чорній й похмурій орлом шир'яв під облаки й націю подолану й закуту вмів ушукувати в завзяті когорти до походу й боротьби“ охоплюють постать Є. Коновальця, полковника Армії

УНР, командира корпусу Українських Січових Стрільців, коменданта Української Військової Організації, першого голови Проводу Українських Націоналістів та Організації Українських Націоналістів, справжнього вождя України, котрий боровся і згинув за волю нашого народу.

Нехай пам'ять полковника Є. Коновальця буде вічною для всіх борців за самостійну й незалежну Україну!

Oblast Memorials
PO Box 746, Chester, NY 10918
845-469-4247 E-mail: oblast@optonline.net

ОБСЛУГОВУЄ УКРАЇНСЬКУ ГРОМАДУ В NY/NJ/CT/PA
З ВИРОБОМ ЗНАМЕНИТИХ
~ ПАМ'ЯТНИКІВ ~ МАВЗОЛЕЇВ
НА ВАШЕ БАЖАННЯ МОЖЕМО ЗУСТРІТИСЯ З ВАМИ
У ВАШОМУ ДОМІ, ЩОБ ОБГОВОРТИ ВАШ ПРОЄКТ.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в **BRONX, BROOKLYN, NEW YORK** і околицях

ДАНИЛО БУЗЕТА – директор
Родина **ДМИТРИК**

Peter Jarema Funeral Home, Inc.
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y. 10009
(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Theodore M. Lytwyn, Manager
NJ Lic. No. 3212

AIR CONDITIONED ROOMS
Обслуга ЩИРА і СЕРДЕЧНА
Our services are available
anywhere in New Jersey.
Також займаємося похоронами на цвинтарі в С. Бавнд Бруку і перенесенням тлінних останків з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)
UNION, NJ 07083
908-964-4222 • 973-375-5555
www.unionfuneralhome.com

ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
зі смутком повідомляє членів
Головного Уряду, членів 356-го Відділу
УНСоюзу, та всю українську громаду, що
5 травня 2018 року відійшов у вічність

СВ. П.
Олекса Продивус
(14 березня 1928 р. – 9 травня 2018 р.)

Секретар 356-го Відділу УНСоюзу в Омага, Небраска,
який займав цю посаду протягом 66-ти років.

Олекса Продивус був довголітнім, дуже активним прихильником
УНСоюзу. Його відданість Українському Народному Союзові
залишиться в пам'яті союзовців назавжди.

Екзекутивний Комітет та все членство УНСоюзу висловлюють
щирі співчуття дітям: Ярославіві, о. Олександрові, Дарії,
Григорієві, внукам, правнукам, племінникам і племінницям.

Вічна Йому пам'ять!



Найбільший Український фестиваль
у Сполучених Штатах організований
Українською Народною Фундацією
під патронатом Посольства України

Союзівка

13, 14, 15 ЛИПНЯ

**П'ЯТНИЦЯ
БЛАГОДІЙНИЙ БЕНЕФІС
– ВЕЧЕРЯ З КОНЦЕРТОМ**

На підтримку Союзівки

“ЛЬВІВ-РЕТРО”

“Українське Село” • Музика
Забава • Ярмарок

МАРШРУТКА ДЛЯ ГОСТЕЙ ГОТЕЛЮ
HUDSON VALLEY RESORT
1-888-9-HUDSON

Вступ/дотація - \$30

VIP паркування - \$20

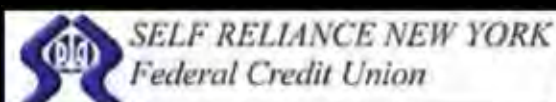


Soyuzivka
Heritage Center

216 Foordmore Rd.
Kerhonkson NY 12446
845-626-5641
soyuzivka.events@gmail.com
www.soyuzivka.com

Vendor info:

941-966-5241 | 845-626-5641
heritageuki@gmail.com



У нас гостять

Олександр Пономарьов



Орест Лютий



Ірина Федішин



ведучий
Петро Мага



Школа танцю
Роми Прийми Богачевської



Хор “Думка”

Український
Народний Союз,
Інк.

Автобуси з Брукліна, Квінсу.
Для бажаючих – зупинка в Статен Айленді чи в Нью-Джерсі
New Tours 718-934-7644